UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 39. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, September 25, 1945. Едмонтон, Алберта, вівторок, 25. вересня, 1945. Число 39. Рік XVIII.

БРИТАНІЯ ЗАНЕПОКОЄНА ПЛЯНАМИ СОВЄТСЬКОЇ РОСІЇ

ДОМАГАЄТЬСЯ, ЩОБ РОСІЯ "ВІДКРИЛА СВОЇ КАРТИ"

Як це вже увійшло в звичай російської заграничної політики в минулих кількох роках, Росія знов заскочила своїх союзників своїми новими домаганнями. Цим разом, на конференції міністрів заграничних справ Британії, Америки, Франції, Китаю й Росії, що відбувається в Лондоні, російський комісар Молотов зажадав деяких італійських кольоній в північній Африці.

Британці були заскочені не тільки самим домаганням Росії, але й способом, у який Молотов ті домагання предложив. А Молотов предложив ті домагання не на формальнім засіданню представників згаданих держав, але проголосив їх у розмові з репортерами англійських газет. Тим репортерам Молотов сказав, що тому, що Італія післала своє військо битись разом з німцями проти Росії, Росія жадає тепер воєнних відшкодувань від Італії. Ті відшкодування мають бути — ріжних товарів вартости 600 міліонів долярів, а крім того Росія хоче контролі над Триполітанією в північній Африці й над Еритреєю над Червоним морем, що належали до Італії.

Не тільки в політичних кругах, але між британцями взагалі, домагання Росії щодо цих кольоній викликали велике здивовання й нема сумніву, що Британія спротивилася цим домаганням Росії.

Британці пояснюють собі ці найновіші домагання Росії так: Росія продовжує свою давню політику, щоб мати вільну руку на Середземнім Морі, а з другої сторони, Росія хоче вкорінитись у північній Африці і звідти поширювати комунізм в краях Близького Сходу.

Британія противиться таким плянам Росії з двох причин. Перша, це те, що коли б Росії вкорінилась над Середземним морем і над Червоним морем, то тоді вона загрожувала б її морському шляхові до Індії, який для Британії має дуже важне, життєве значіння. Друга причина, це політична. Британія не хоче допустити до того, щоб комунізм запанував у всіх краях Близького Сходу, які разом з комунізмом, підпали б під виключний вплив Росії. (Британія бачить, що діється тепер з тими краями на Балкані і в східній Европі, які попали під безпосередню контролю, або впливи Росії).

В Англії звертають увагу ще й на те, що мимо приязної угоди, що існує між Британією й Росією, Росія творить в ріжних краях такі уряди, як вона хоче; переговорює з деякими державами в справах політичних і торговельних, без порозуміння з Британією, але одночасно вимагає, щоб Британія не зробила ні кроку в міжнародніх справах без порозуміння і згоди Росії.

Британцям, як каже їх приказка — "інаф из інаф", і британці хотять тепер знати, до чого властиво прямує Росія в своїй заграничній політиці. З оцих то причин дальші наради міністрів у Лондоні або будуть досить бурливі, або зовсім розібються.

Злучені Держави й Британія Відкинули Домагання Росії

На конференція міністрів заграничних справ у Лондоні, совєтський комісар Молотов зажадав від Італії $600,000,000 воєнного відшкодовання, в продуктах і товарах,

Американський міністер заграничних справ Бирнес спротивився тому. Сказав, що Злучені Держави дали на відбудову Італії три четвертини тої суми і ніколи не згодяться, щоб американська поміч була обернена на сплату воєнного відшкодування. Сама Італія вбога, щоб могла платити відшкодовання.

Америку попер британський міністер заграничних справ Бевин.

Британія й Америка на підпишуть мирового договору з Румунією через комуністів

Після поладнання італійських справ (крім кольоній), конференція міністрів перейшла до справ балканських держав. Це ще твердіший горіх як з Італією.

В суботу прийшла вістка з Лондону що Злучені Держави і Британія відмовляться підписати мировий договір з Румунією, якщо Росія буде підтримувати комуністичний уряд премієра Ґрози. Так Британія як і Америка відмовились визнати уряд Ґрози, бо він є опанований комуністами і не представляє румунського народу як цілости.

Румунські комуністи, які справують диктатуру над румунським народом, рішилися (за намовою "батька народів") співпрацювати тільки з Росією, якщо Британія й Америка будуть настоювати на своєму.

Така сама проблема стоїть перед Болгарією.

КАЖЕ, ЩО ЗЛ. ДЕРЖАВИ ЗАЛИШАЮТЬ ТЕРЕН ДЛЯ РОСІЇ

Британський маршал, сер Генрі Вилсон, голова британської військової місії в Вашинґтоні заявив перед ґазетярями, що Злучені Держави вивозять на велику скалю свої окупаційні війська, а з другої сторони сильно зменшують число рекрутів і тим чином лишають вільне поле для Росії.

Маршал сказав, що Росія може випродукувати атомну бомбу до пяти літ, і розуміється, що випродукує. Вилсон найбільше затріважений Балканом. Якщо Злучені Держави зречуться своїх впливів в Европі, то ніщо не перешкодить Росії заволодіти над тими краями. Сталін сказав, говорив Вилсон, що він поважає тільки силу. Ставши слабими, Злучені Держави не здобудуть пошани в Росії. Сталін буде старатись запанувати всюди, де тільки зможе.

Таких промов не можна було почути ще кілька місяців тому.

НЕТОЧНИЙ ПЕРЕКЛАД ВІДОЗВИ СПРИЧИНИВ БАГАТО КЛОПОТУ

Корея, що була під пануванням японців у минулих 35 роках, заворушилась тепер і домагається повної незалежности. Повстало багато партій, які хотять правити краєм. Американці не можуть дати собі ради з тими ріжними партіями і їх провідниками, бо кожний з них хоче чого іншого.

Виявилось, що схвильовання й замішання в Кореї викликала американська відозва в корейській мові, що її скидали американці з літаків. У первісній відозві в анґлійській мові було сказано, що згідно з постановою аліянтів у Каїро, Корея дістане незалежність "в свій час". В корейськім перекладі цеї відозви було написано, що корейці стануть незалежними "за кілька днів". Це й викликало таке схвильовання й неспокій у Кореї.

УРЯД ҐАРАНТУЄ $1 ЗА ПШЕНИЦЮ НА ПЯТЬ РОКІВ

Домініяльний міністер торговлі оповістив офіційне повідомлення про те,, що уряд продаватиме канадійську пшеницю заграничним краям по $1.55. Канадійські фармері дістануть за цьогорічну пшеницю по $1.25, а на слідуючих пять років уряд ґарантує фармерам не менше як $1 за бушель пшениці Но. 1 Нортерн.. Крім того фармерам далі буде належатись частина зарібку уряду з продажі пшениці.

ПРОТИРОСІЙСЬКИЙ БЛЬОК

Урядова совєтська преса відновила свої напади проти т. зв. "західньо - европейського бльоку", закидаючи, що французькі провідники стараються втягнути Британію до противросійської коаліції.

Ватикан Повідомляє про Вивезення Чотирьох Наших Епископів з Галичини

НА МІСЦЕ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКИХ СВЯЩЕНИКІВ ШЛЮТЬ ПРАВОСЛАВНИХ БАТЮШОК

Телеґрама з Ватикану з 18-го вересня повідомляє про вивезення совєтською владою Митрополита Йосифа Сліпого і трьох інших Епископів. Всі чотири були арештовані й вивезені до Києва.

Вістка про арештування українських греко-католицьких владик появилася після авдієнції в Папи д-ра Евгенія Ріале, нового італійського амбасадора до Варшави. Авдієнція була приватна, однак думають, що Папа Пій обговорював з амбасадором, у який спосіб роздобути достовірні інформації про положення католицької Церкви в Польщі, а зокрема про переслідування католицького духовенства під владою большевиків.

Телеграма подає, що крім Митрополита зістали арештовані й вивезені Преосв. Хомишин, якому 78 літ, станиславівський епископ Преосв. Чарнецький і Преосв. Никита Будко, Апостольський Візитатор. (Думаємо, що в анґл. католицькій пресі, звідки беремо цю новинку, а може навіть у телеґрамі, зроблено помилку. Мабуть має бути Преосв. Никита Будка. Преосв. Іван Бучко живе в Римі й недавно зістав назначений Апостольським Візитатором для наших скитальців у західній Европі. Не думаємо, щоб його схопили большевики. — Ред.).

Преосв. Хомишин помер у дорозі до Києва.

Поінформовані кола при Ватикані говорять, що Св. Отець є затріважений усуванням греко-католицьких священиків у Галичині. На їх місце насилають "священиків східньої православної церкви", значить московсько - православних батюшок.

Папа Пій рад би помогти, щоб греко-католицьке населення на схід від лінії Керзона дістало свободу визнавати свою віру. Міжтим на те населення йде сильний напір, аби його перетягнути до московського православя. На нарадах у Москві на початку цього року, як поінформовано Ватикан, східні православні патріярхи Антіохії й Александрії, а також архіепископ Германос, екзарх у західній Европі з рамени царгородського патріярха, заявилися за введенням сильної протикатолицької пропаґанди на всіх землях, які тепер находяться під владою Росії.

Стільки в телеґрамі з Ватикану. Як про це ми докладніше писали в редакційній статті три тижні тому, Москва веде скажений наступ проти української греко-католицької Церкви в Галичині, щоб знищити її при помочі московського православя.

ОКУПАЦІЯ ЯПОНІЇ ПРОХОДИТЬ ГЛАДКО

Окупація Японії поступає незвичайно гладко. Підчас проголошення миру Японія мала вдома три міліони узброєного війська. Ген. МекАртур почав окупацію з 300 тисячами вояків. Та японці складають зброю, передають усі воєнні матеріяли без найменшого спротиву. Відділи, що займаються нищенням воєнного японського матеріялу, вже знищили сотки японських субмарин, прибережних батерій, гармат.

Японці передають у руки МекАртура і своїх провідників, які стануть на суд як воєнні злочинці, передають усі воєнні звіти, яких МекАртур тільки зажадає. Тепер він зажадав спису державних видатків від початку війни і спису тих дібр, які японці забрали від аліянтських держав підчас своїх успіхів, а також спису майна Німеччини, Італії, Румунії, Болгарії, Мадярщини та інших.

Окупація Японії поступає, так добре, що ген. Мекартур, який плянував удержувати в Японії 800,000 окупаційного війська, заявив тепер, що йому вистане 200,000 вояків. Решту відішле до Америки, скоро тільки кораблі зможуть їх перевезти. Ця заява Мекартура здивувала урядові кола в Вашинґтоні і заступник міністра заграничних справ заявив з доручення президента, що тепер передчасно говорити про силу окупаційної армії.

Японський премієр, князь Ґіґаші-Куні в розмові з американськими журналістами виступив з пропозицією, щоб американці забули Перл Гарбор, а японці забудуть атомну бомбу. Однак американські офіцери остерігають перед японськими поклонами й радять не забувати за правдивий японський характер.

МекАртур має список 300 японців, що є або будуть арештовані й поставлені під суд.

ЛОРД ГА ГА ЗАСУДЖЕНИЙ НА СМЕРТЬ

Англієць Виллям Джойс, який вів протибританську пропаґанду через радіо з Німеччини, засуджений британським судом на кару смерти.

ЯПОНСЬКИЙ ЦІСАР МАБУТЬ УСТУПИТЬ

Між американською окупаційною владою і японським урядом відбуваються переговори в справі можливої абдикації мікада Гірогіта. Його наслідником мав би стати найстарший брат цісаря, князь Чічібу.

ПРЕДВИДЖУЄ ЗАВОРУШЕННЯ Й САМОГУБСТВА В ЕВРОПІ

Американський представник у міжнародній орґанізації допомоги (ЮНРРА) заповідає, що цеї зими треба сподіватися заворушень і самогубств серед скитальців у західній Европі. Причина: нужда.

ЩО КАНАДА ПОДАРУВАЛА СВОЇМ СОЮЗНИКАМ?

В роках між 1943 і 1945 Канада випродукувала і подарувала своїм воєнним союзникам:

797,968 пасків куль до скорострілів; 1,498 літаків, 5,097 воєнних моторових возів; 45,767 скорострілів Брена; 208,087 крісів.

3,053 плугів і 785 молотілень.

1,170 миль каблевого дроту; 27,491 радієвих апаратів; 883,849 радієвих тюбів.

2,423,277 штук одіння (військові блюзи, штани, шапки, рукавиці, вовняні сорочки, плащі); 4 міліони фунтів шпагату.

2,200 кораблів (від 60 футів довжини до 10 тисяч тон).

92,021,361 фунтів сира; 10,280,292 штук спорошкованих яєць; 3,316,160 фунтів вівсяної поживи; 10,611,117 фунтів замороженої риби.

Преса в Англії, вичисляючи це все, питає зі здивованням: "Як 10 міліонів людей могли все те випродукувати в такім короткім часі, остане загадкою на все."

ТРІЄСТ ВІЛЬНИМ МІСТОМ

Конференція міністрів заграничних справ у Лондоні вирішила справу Трієсту над Адрійським морем у той спосіб, що місто з округою буде відтепер під міжнародньою контролею.

Трієст буде вільним портом для торговлі й морської плавби для ріжних країв середущої Европи включно з Австрією, Чехословаччиною, Мадярщиною й Польщею.

Трієсту не дістала ні Італія ні Югославія. Між ними повстало сильне напруження за посідання міста особливо минулого літа. Обом державам призначено право опіки над їх землями на території міста й округи, подібно як було в Шангаю та інших хінських містах до війни.

Звертає увагу, що Росія не дуже попирала претенсії Югославії до Трієсту й лишила на леду югославський комуністичний уряд Тіта, подібно як лишила хінських комуністів. Кажуть, що за цю уступку для Британії й Америки Росія вимовила собі концесії в італійських кольоніях в Африці.

НЕ БУДЕ ПОВОРОТУ РЕЛІФУ 1930-ИХ РОКІВ

Заступник міністра праці Мекнемера запевняє, що існуюче законодавство і крім нього ще інші законопроєкти, які уряд тепер виготовляє, дають запоруку, що більше не повториться жалюгідна ситуація з реліфом 1930-их років, тобто все населення буде мати працю.

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ ЗАЖУРЕНА ТОРГОВЕЛЬНИМИ ПОТЯГНЕННЯМИ РОСІЇ

На конференції заграничних міністрів у Лондоні мали в суботу приступити до обговорення мирового договору з Мадярщиною, однак з невідомої причини засідання відложено в останній хвилині.

Анґлія зажурена новим російсько-мадярським господарським договором, який віддає Росії контролю над усім господарством Мадярщини, над її копальнями, індустрією, також над плавбою на Дунаю, Тисі, над летунськими майданами, комунікацією на гостинцях. Це дальша кампанія Росії, щоб твердо запанувати не тільки над політичним, але також над економічним життям цілої східньої Европи.

Американські делеґати на конференцію зсолідаризувалися з британцями.

Японці заплатять величезне відшкодування

Увесь запас державного золота в Японії, що представляє вартість від $300,000,000 до 2,000,000,000 буде сконфіскований і обернений на заплату воєнних відшкодувань Злученим Державам, а до деякої міри Британії, Австралії Новій Зеляндії й Китаєві. Репараційну політику уложить американська комісія, без участи інших держав.

ЧОРЧИЛ ВИЇДЕ ДО АВСТРАЛІЇ

Бувший премієр Британії, Винстон Чорчил виїде внедовзі до Австралії й побуде там кілька тижнів.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

В неділю, 7-го жовтня, в церкві в Босежур, Ман., торжественна Служба Божа, на котрій будуть присутні Їх Преосвященство Кир Василій, та виголосять проповідь, а по спільнім обіді посвячення резиденції, якого довершить Їх Преосвященство в асисті священиків.

* * *

Від 26 до 28 вересня відбудеться Конференція всіх католицьких Епископів Канади в місті Квебеку, під проводом Ем. Кардинала. Від нашого Екзархату візьме участь у тій Конференції, Їх Преосвященство Кир Ніль Саварин.

* * *

Збірку на т. зв. "Петрів гріш" належить переслати найдалі до кінця року до Епископської Канцелярії.

* * *

Збірка на духовний семинар має бути переведена в усіх наших церквах в вересні і жовтні.

Епископська Канцелярія.

МОЛОТОВ І БРИТІЙЦЯМ НЕ ВІРИТЬ

В Лондоні відбуваються наради міністрів заграничних справ Британії, Америки, Франції, Китаю й Росії. Британський міністер справив прийняття для міністрів чотирьох інших держав. Прийняття відбулось у Королівській Ґалерії в палаті лордів. Найбільше уваги звернула на себе прибічна сторожа комісаря Молотова. Московські чекісти постійно крутились біля Молотова, а з їх кишень виставали револьвери. Сказав один британець: "Револьвери в палаті лордів! Це неймовірне!" Неймовірне, але правдиве.

Суд над німецькими катами

В місті Луненбурґ, у західній Німеччині під британською окупацією, відбувається суд над 45 нацистичними наставниками і сторожами концентраційного табору в місті Белзен. Між судженими є начальник табору Крамер, названий "бестією Белзену" і 19 жінок чекісток.

Британський лікар, бриґадир Гюз зізнав, що Крамер давніше був одним з командантів у концентраційнім таборі в Авшвіц, де більше як 4,000,000 людей задушено ґазом у пятьох ґазових камерах, в кожній по тисячу нараз.

Британський прокуратор, полковник Бекґавз, сказав на суді, що в Белзен було непохоронених 13,000 трупів, коли ввійшли британці. В таборі шаліли пошести в небувалих розмірах, а голодом виморювано всіх без вийнятку — мужчин, жінок і дітей. Вода в кадках нарочно була затроєна трупами. Інтернованим давали рано чорну юшку й кусник хліба, на обід юшку з брукви і більш нічого, а вечері не було зовсім. Помимо того, що дві милі від табору находилися великі магазини з бараболями, мукою й іншими продуктами. По спровадженню до табору люди жили найдовше 12 днів. Британські війська застали живими 28,000 жінок і 12,000 мужчин. Одна з наставниць, чекістка Ґрезі, любувалася цькуванням витренових собак, які кидалися на інтернованих і їх роздирали.

Сталін уступить?

Французька преса принесла вістку, що совєтський диктатор Сталін хворий і цеї зими уступить з уряду премієра та відійде від усякої політичної діяльности.

Часопис "Паризька Ґазета" пише, що Сталін нездужає на печінку і перевтому.

Його наслідником мав би стати маршал Ворошилов.

ДЕЯКІ ПРОДАВЦІ МЯСА СТРАЙКУВАЛИ

Протести й погрози продавців мяса, що були такі голосні ввесь минулий тиждень, притихли цього тижня. В західній Канаді в понеділок, 24-го вересня, страйкували продавці мяса в околиці Кемровз, в Летбридж і в Дромгелер, але в Едмонтоні й Калґарах бучерні були отворені, як звичайно.

Фабриканти холодних напитків домагаються знесення податку з їх продуктів.

ОТТАВА ЗНЕСЛА ПАЙКУВАННЯ ДЕШЕВОГО МЯСА

Під напором мясарів у цілій Канаді, а неменше під напором продуцентів худоби, домініяльний уряд мусів уступити зі свого становища в справі суворого пайкування мяса. В Оттаві відбулася конференція представників мясарів з цілої Канади з представниками уряду і на ній прийшло до компромісового поладнання справи.

У пятницю міністер фінансів Илзлі оповістив у парляменті, що рада цін видала розпорядок, який тимчасово зносить пайкування печінки, серця, нирок, язика і кровавої ковбаси. Міністер сказав, що ті роди мяса вийнято зпід пайкування, бо вони легко псуються а попит на них був такий малий, що в декотрих сторонах таки почали псуватися. По якомусь часі мясарі й публика привикнуть до пайкування й тоді по шістьох або вісьмох тижнях рада цін знов зможе наложити пайкування на ті ґатунки мяса. Або як це покажеться непрактичним, то пайковий купон буде важний на два тижні замість на тиждень раз на три або чотири місяці, говорив міністер. Тоді населення буде змушене купувати й такі роди мяса.

Варені мясива далі є пайковані.

Рішення уряду прийнято ріжно. Багато різників задоволені, в інших містах, як у Вікторії, далі грозять страйком від 24 вересня. Кажуть, що розпорядок Илзлія не запобігає марнування мяса.

ПОВОЄННЕ ЖНИВО

Німці, відступаючи в Франції, засадили всі дороги й поля мінами, які треба тепер вишукувати й викопувати. Вживають до цеї роботи німецьких полонених і французьких цивілів-добровольців.

В Парижу подають, що на кожних 5,000 видобутих мін є один смертний випадок. Видобування цих мін спричинює около 2,000 смертних випадків місячно. Обчислюють, що ще є до викопання яких 100 міліонів тих мін.

НІМЦІ ДІСТАЮТЬ ЗБІЖЖЯ

Британська влада в Берліні повідомляє, що британці вже почали давати німецькому цивільному населенню пшеницю та інше збіжжя, яке спроваджують зза границі.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ЗНОСЯТЬ ПАЙКУВАННЯ ВОЛОВИНИ

В Америці вже проголошено, що від 1-го жовтня буде знесено пайкування воловини. Вепровина далі буде пайкована.

СУД НАД ЛЯВАЛЕМ ЧЕТВЕРТОГО ЖОВТНЯ

Бувший французький премієр Ляваль стане на суд за зраду Франції і співпрацю з Німцями 4. жовтня. Суд відбудеться в Парижі.

Варшава має тільки 400,000 населення. Перед війною мала 1,000,000.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

в Едмонтоні

А. Кащенко

БОРЦІ ЗА ПРАВДУ

Історичне оповідання з козацьких часів

XXIV

Після шлюбу молоді поїхали до Винниці, бо Богунів Винницький полк знову стояв у своєму місті. Проживши там тільки один тиждень, Богун налагодився оглянути землі свого полку, щоб дати їм лад і в то подорож узяв із собою й дружину.

Багато міст та сіл по Винницькому полку траплялося порубаних та попалених. Багато людей покинули свої оселі та подалися за Дніпро на Слобідську Україну, а слідом за ними збиралися туди ж і інші. Натрапивши на такі села, полковник умовляв селян не покидати политу сльозами й кровю предківщину і не йти в чужі краї, а тим з селян, у кого були порубані оселі, він давав гроші на нове господарство.

З місті, що лишилися цілими та в достатку, полковник збирав податки й передавав гроші тим, хто лишився без нічого; на ті ж землі, що були зовсім покинуті, він переселяв з міст таких, у кого зовсім землі не було, і таким чином знову залюднював спустошену країну.

Марина була без краю щаслива оглядати свою рідну країну, розпитувати людей про їхнє лихо й давати їм поміч і захопилася працею свого чоловіка навіть більше за нього самого.

Проїздивши по Поділлю все літо і вертаючись уже до Винниці, молоді заїхали на свої предківські маєтки, одібрані колись панами.

Марина ще здалеку впізнала надбережні кручі річки Бугу, що біля них жила малою і по тих кручах знайшла, де стояла оселя батьків. Від тієї оселі лишився тільки смітник та купа цегли, все ж останнє було зруйноване й попалене. Проте які дорогі були ті руїни для Марини!

Вона ходила понаводило них, придивляючись до землі, що по ній колись бігала маленькими ногами. Всякий горбочок землі або ямка викликали в душі молодої жінки цілу хмару далеких згадок, переносючи її в щасливі, залиті сонячним промінням, дитячі роки з ласкою матері й батька.

Нарешті Марина побачила й живого свідка свого дитинства — то був сад. Він жив і зеленів ще й тепер, тільки порідшав, постарівся, заріс лободою й дивився на Божий світ, як старий дід, покинутий своїми дітьми без догляду.

Побачивши повні сліз очі своєї любої дружини, Богун узяв її за руку:

— Хочеш, Мариночко, я збудую тут хатку й будемо на те літо тут жити?

Марина глянула на чоловіка вдячними очима.

— Мені здається, що я з того була б ще щасливіша!

З подорожі молода жінка вернулась до Винниці з задоволеною й заспокоєною душею.

У щасливому житті молодих минула осінь і зима, по весні ж Богунові довелося знову виступати в похід, тільки вже не на поляків, що сиділи тепер тиха, а на татарів, що знову зявилися на Поділлі.

Коли Богун вбирався вже в свій червоний жупан, Марина принесла капшучок зі своїм волоссям, той самий, що його Іван носив на грудях всіми роками і зняв тільки після шлюбу.

— Нащо ж, Мариночко, його тепер надівати? Адже ти моя тепер, моя й будеш! — говорив здивований полковник.

Надінь, надінь, мій любий. Він обереже тебе од смерти й порази, як усі вісім років оберігав.

— Він оберігав?

— А ти гадав, що таке твоє щастя? Чи можливо ж людині бути в таких боєвищах, по яких ти був, кидатись прямо в обійми смерти, як ти кидався, і лишитися вісім років цілим? Це волосся, що я передала тобі в Бахчисараю, було замовлене небожкою Астарою і через нього тільки ти й живий досі.

Богун, жартуючи, покепкував з Марининих забобонів, але, щоб не хвилювати її дурницею, надів капшучок на груди.

Татарські загони, що набігли на Поділля, були невеликі. За кілька тижнів козаки справилися з ними і, загнавши на Бужак, вернулись до Винниці.

XXV

Минуло кілька років. Польські пани не сміли й очей показати на Поділля, а як коли-небудь якийсь пан і насмілювався навідатись до своїх колишніх маєтків, то Богун його зразу виряжав назад, не звертаючи уваги на які б не було прохання, навіть самого короля.

Тимчасом гетьман Хмельницький тяжко занедужав і, зібравши перед смертю раду, просив козаків обрати нового гетьмана. Він радив обрати або Київського полковника Ждановича, або Переяславського Тетерю, або Полтавського Пушкаря, або військового писаря Виговського. Про Богуна він не згадав, може, через те, що не любив його, а найбільше мабуть через те, що Україна була тепер під рукою московського царя, Богун же у свій час зрікся присяги цареві.

Старшина козацька знала, що старому гетьманові бажано було, щоб після нього гетьманував його син Юрась, і вона намовила козаків обрати за гетьмана Юрася з тим, щоб, поки він дійде літ, усіма справами заправляв військовий писар Виговський.

Богун ще з переяславської ради не бував у Чигирині й не брав участи в військових радах, бо подорож до Чигирину була далека. Поділя ж завжди було небезпечне од ворогів. Сам він не мав ніякої охоти брати до рук гетьманську булаву. Йому було любіше оберігати волю свого рідного Поділля, до того ж він знав Виговського за дуже освічену й розумну людину і був певний, що той не зрадить Україну й не знищить здобутої самим народом волі.

Марина в цьому з ним не погоджувалася. На її думку тільки й чоловікові годилося взяти до рук після Хмельницького гетьманську булаву, бо все велике повстання й усі боєвища відбулися на його плечах, і обрання гетьманом Виговського зворушило й образило молоду жінку. Проте цей випадок не перешкодив тому, щоб життя Богунів тяглося далі так само щасливо. До Винниці, правда, надходили вісти про те, що в Україні почалися сварки, що полковники не хотіли коритися гетьманові, що Полтавського Пушкаря Виговському довелося навіть силою здавити, але сам Богун, сидячи далеко від гетьманського міста, не брав участи в тих сварках і не початку не надавав їм великої ваги і не дуже турбувався з того.

— Посвяряться, побіються, та й знову погодяться! — заспокоював він свою дружину. — Козак без війни не може . . . Немає ворогів — поміж собою бються . . . Це вже така козацька вдача.

Старого полковника далеко більше турбувало те, що Марина почала хворіти. Та пораза, що зробив Хамамбет, почала нагадувати про себе. Марину часто кололо в грудях, вона кашляла й дуже легко застуджувалася.

Так минуло у щасливому житті Богунів вісім років. Сам Богун став зовсім у же сивий, хоч був ще кремезний і досить жвавий. Марина ж, хоч і була далеко молодша за нього, зовсім знесилилася своєю хворобою й тільки під добру годину виходила на повітря разом зі своїм чоловіком.

У 1662 році до Винниці надійшла вістка, що Україна зовсім розірвалася на двоє і що на правобережній Україні обрано за гетьмана полковника Павла Тетерю. Ця вістка дуже збентежила Богуна, бо поділ України загрожував її волю. Марину ж вона ще дужче обурила, ніж колишня вістка про обрання гетьманом Виговського, і вона почала умовляти чоловіка покинути зовсім військову службу.

— Ти, Іване, віддав Україні свої молоді літа й свою міць, тепер же, коли то постарівся, маєш право подбати й про свій власний спокій.

— Я послухався б тебе, Мариночко, коли б був певний, що Україна лишиться вільна назавжди і що на її волю ніхто не здійме руку; проте такої певности немає, і через те, поки сила мені сісти на коня, я буду обороняти волю свого народу.

— Так гляньмо, кому ти мусиш коритися! — хвилювалася Марина. — Кого повинен слухатись? Якогось Тетерю, що тільки й відомим став людям через те, що подружжя з дочкою гетьмана!

— На те була воля козацтва, щоб обрати Тетерю за гетьмана, і я повинен йому коритися.

— Воля козацтва, говориш? Розпитай козаків, що прибули з Чигирину... Вони скажуть тобі чия то була воля. Воля тієї горілки, що Тетеря викочував козакам десятками кухов, та тих грошей, що він роздав. Хто про Тетерю чув під ті часи, коли ти з Хмельницьким віддавав життя свою за Україну та здобував козакам невмірущу славу?

З хвилювання Марина почала кашляти і в неї пішла з горла кров. Наляканий Богун узяв її на руки і, однісши на ліжко, почав заспокоювати, кажучи, що скоро він вчинить її волю, покине полковницький уряд і вийде жити на хутір.

Ще Один Лист до Надуми

Американьска "Свобода" пише:

Один з наших робітників-майнерів дістав листа від одного зі своїх давніх знайомих, що тепер є одним з українських скитальців в Европі. Пишучий бере цього робітника за такого, що сympатизує з комуністами і описує йому коротко переживання під большевиками, німцями й на еміграції. Пишеться в цьому листі таке:

*

По розвалі Польщі наші терени зайняли большевики. Здавалось нам, що тепер настане якесь нове, а може й краще життя. Минули два місяці і зачались переслідування. Арешти, які не вгавали до кінця. Маса людей попала в большевицькі тюрми, а більшість погинула чи то від кулі, чи від голоду, або в "найкращім" випадку попала в концентраційні табори далекого, зимного Сибіру. Потім голосування на депутатів, які мали рішати про прилучення Галичини до Радянської України. Голосування перейшло на 95 процент, або й 100 процент. Чи це можливе, щоб населення голосувало в 95 чи 100 процент за кожним кандидатом, наставленим згори через партію? Кожний піпов голосувати зі страху, щоб не попасти в руки НКВД, де чекала його певна смерть. Вистачало тоді тільки показати на когось пальцем і його забрали, а пізніше, то вже його ніхто не бачив. Арешти відбувались пізними ночами. Заїзджали в село, окружали хату, всі ходи й виходи, тоді будили й забирали нераз людей узимі в сороччі... Неодин не хотів себе дати живим зловити і втікав. Розуміється, що за ним стріляли як за собакою і так гинули наші люди.

Потім прийшов січень 1940 року. Вивозять багато українців з маленькими дітьми і жінками товаровими поїздами серед зимна, яке доходило до 25 ступнів Цельзія нижче зеря. Не можу вам представити цього образу, бо його не дасться описати. Що винні були ті діти й жінки? Потім були ще два вивози, в березні 1940 року і в травні 1941 року. Всі ці люди попали в Сибір або Казакстан, де серед тяжких умовин виснажуючої праці й великого голоду гинули сотками тисяч.

Прийшов час колективізації, ніби то добровільної. Більшість вписувалася в той проклятий колгосп, тяжко працюючи без наставника, бо наставником була норма, яку треба було виконати впродовж одного дня, щоб одержати один трудодень. Не один мусів працювати й кілька днів, заки виробив одноденну норму.

Ваш брат..., ідейний комуніст побачив відразу, що теорія була прекрасна, а дійсність показадася зовсім інша. І відразу перестав бути комуністом. Все казав: Шкода, що нема мого брата... От подивився б і пережив би на власній шкурі. Ф... Р... переніся в... і там знайшов собі якусь працю і просив людей, щоб спаматались і не видавали один одного на смерть. К... П... прозрів аж тоді, як його вислали на спільськогосподарську виставку до Москви. Переїхав через знищену Україну й побачив те нужденне, напів голодне селянство, та переконався на власні очі про неправду і брехню на тій виставці. Вернувся пригноблений і вже комуністом не був. За 20 мінут спізнення до праці карали в нас 6-місячною тюрмою і стягненням 50 процент з плат ні впродовж шість місяців.

Переслідувані були всі, у найбільшій части невинні люди, які ніколи не мали нічого спільного з політикою, втішки старалися про своє мерзенне існування.

Як прийшли німці, то здавадось, що буде краще.. Але й ті саджали до тюрми за що небудь, а по інших містах розстрілювали людей публично не раз сотками. Всіх нас уважали за худобу, а себе за людей. Висилали багато людей у концентраційні табори, забирали силою на тяжкі роботи до Німеччини, що я також пережив. Працював тяжко по десять годин денно з 20 мінутовою перервою на обід. До праці треба було йти 5 до 10 км. лісами, де працювало до 60,000 людей серед лайки, крику й побиття збоку німців... Не було жадних виїмків... Нераз мій малий синок (уже 5-літній) просив: Тату, дай хліба! 9 я, сам дуже голодний, відповідав: Завтра в полудне, сину, буде зупа...

Не можна того всього описати. Міліони українців згинули ось так за тих шість років і далі гине наш народ. Сьогодні під англійською та американською окупацією знаходиться 4 міліони українських робітників-нуждарів, які не хотять вертатись у большевицький рай". Кожний волить смерть, ніж жити під цим страшним, нечуваним і неймовірним терором. Ці так відчувають не тільки українці, але й москалі, білоруси, литовці, лотиші, татари та інші. Це тяжко Вам зрозуміти. Та не маю на меі змінювати цим листом Ваших поглядів, а хочу тільки представити правду.

Знаходимося всі без опіки і було б великим добром для нас усіх, коли б Ви, українці в Америці, мобли постаратися про те, щоб Ваше представництво могло приїхати сюди до Европи і... переконалось на місці про положення... та коли б Ви виєднали у своєї влади те, щоб тих людей переселити до інших, позаевропейських країн... За це були б вам вдячні міліони, від яких до відається ще про неодну зворушливу до сліз гірку правду.

Не пишіть до села.., бо цим шкодите людям... Большевики того не любять і мстяться в страшний спосіб на тих, які мають рідню зазордоном, або мають з людьми закордоном навіть невинний приятельський звязок.

ЩО ЗА ЩЕДРІСТЬ!

"Визволивши" Львів і Західню Україну, а потім ще й Польщу, Москва тепер "годить" українцям з поляками і то в такий спосіб, що заповідає устами "представника" України, М. Бажана, "що Україна віддасть полякам увсі їхні культурні багатства, які вони оставили, вибираючись з Галичини до корінної Польщі. Таке передає ОНА.

ГЕН. ФРАНКО ГОДИТЬСЯ НА БРИТІЙСЬКУ ПРОПОЗИЦІЦЮ

Еспанський уряд повідомив Британію, що він годиться забрати своє військо з Танжиру і також пристає, щоб Танжир був під міжнародньою контролею.

З ЛИСТІВ ЗІ СТАРОГО КРАЮ

Села Дмухавець і Кізлів спалені

З листа, що його одержала одна жінка в Гленевис, Алта., довідуємось, що села Дмухавець і Кізлів у Тернопільщині, зовсім спалені. В тих сторонах бої велися пять місяців. Села горіли кілька місяців, а люди жили в ямах. Коли ж фронт змінився, то люди й худоба наступали на земні міни, які вибухали й розривали їх. Церкви в тих селах також знищені.

Лист з тих сторін, писаний у лютім цього року, прийшов до Алберти в серпні.

Як наші скитальці бороняться перед большевиками

З листів, що їх пишуть наші скитальці в таборах під американською і британською контролею, довідуємося, що на ті табори час до часу нападають банди російських вояків, захоплюють українських скитальців і автами та троками вивозять їх на свою сторону. Також большевицькі власти домагаються від американців та британців, щоб ті передавали їм наших скитальців. Як борять ся наші люди проти того, щоб вертатись під панування большевиків, про це описує один скиталець у своїм листі, адресованім до покійного Володимира Мудрика в Едмонтоні.-Автор згаданого листа пише, що пошукує свого вуйка Оноферка з села Кипячки, або когось із кипячан, а також Максима Бойчука в Ню Йорку. Він пише далі:

"Положення українства катастрофальне. Падуть жертви з наших рядів тут (тобто в таборі). Міліони відходять силою додому, а там — відоме. Ми боремось в лагерах (таборах), де скупчені по 500 до 3,000 людей. Відбиваємось. Коли совєти дібються того, щоб більш радикально змушувати нас до виїзду, то все українство в Европі загине... Американці нам співчувають. В нашому лагері підчас спроби забирати нас силою, американські офіцери й вояки плакали, коли побачили як ми одностайно, розпучливо боронились і відбивались. Що буде після невдатної спроби, не знаю, бо ми маємо тільки один засіб — голими руками відбиватись, кричати разом з жінками й дітьми... Мого батька розстріляли большевики, брат загинув, про маму не маю вістки. Я з жінкою...

Мирон К."

Пробують заселити Францію

Нагода для українських скитальців

Як загально відомо, від десяток років число населення Франції постійно зменшується, бо плодючість французів упала так, що число смертей перевищує число уродин.

У 1830 році населення Франції творило 18 відсотків усього населення Европи. В 1930 році ця кількість зменшилася до 9 відсотків. Кількість народин зменшується далі.

Отже тепер у Франції заснувала нова організація, яка ставить собі за мету вживати всіх заходів для залюднення французької землі, спорожнілої в наслідок війни. Організація носить назву: "Французьке Товариство для Оборони й Асиміляції Чужинців". Ця організація повстала під доглядом уряду й на чолі її стоїть священик Каріє, віцепрезидент державних Дорадчих Зборів. Організація розпочала жваву роботу в тім напрямку, щоб полегшити набуття французького підданства всім особам, які довший час проживають у Франції.

Вже між першою а другою світовою війною чимала українських військово-політичних утікачів, що боролися в українських арміях за волю України, прийняло французьке горожанство та набули при помочі французького уряду сільські господарства в південно - західній Франції, коло Тулузи, близько Піренеїв, де чимало фармів стояло пусткою. Українські допомогові комітети могли б тепер пробувати порозмітись із згаданою французькою організацією, щоб поселити в Франції нових українських скитальців.

ПОЛЬСЬКА АРМІЯ ПІД КОНТРОЛЕЮ БРИТІЦІВ

Британське міністерство війни повідомляє, що вся польська армія в Англії в числі коло 250 тисяч, буде тепер під контролею британського уряду.

Подбайте про Свою Одіж на Осінь і Зиму ТЕПЕР!

РОБИМО
Мужеські і Жіночі Убрання
а також
ФУТРА до МІРИ

ІВАН КРИВКО, властитель,
(з укінченим кравецьким курсом у Ню Йорку)

WESTERN FURRIERS & TAILORS
10450 Jasper Ave. Phone 24303 Edmonton Alta.

Більше як пять міліонів людей завезли до Совєтів

Телеграма з Москви повідомила, що генерал Голіков, який проводить у репатріяції (повороті домів) совєтських воєнних бранців і збігців в Европі, подав такий звіт:

Більш як 5 міліонів совєтських громадян уже вернулись до Совєтського Союзу з ріжних частин Европи.

Одночасно із земель, які звільнила з німецької окупації совєтська армія, вернулись до своїх країв 20,000 американців, 23,000 англійців, 291,000 французів, 60,000 бельгійців, голяндців, норвежців та інших.

Голіков каже також у своїм звіті, що деякі групи, ворожі Совєтам, ведуть в алянтських областях пропаганду серед совєтських громадян, які підлягають репатріяції, даючи їм принадні обіцянки. Особи, які відказуються вертатись до Совєтського Союзу, вважаються без державними й одержують відповідні документи.

Турботи за гарматнім мясом

З Совєтів надходять повідомлення, що влада звернула пильну увагу на приріст населення. Відчинено численні курси для підготовки акушерок; відпущено засоби для боротьби зі смертністю немовлят; заборонено аборти, і ухвалено видавати з державних засобів допомогу жінкам, що мають багато дітей.

"Екскчейндж Телеграф" доносить з Москви, що понад 200,000 совєтських матерей, які мають по семеро й більше дітей, одержали нагороду від держави. Агенція зазначує, що в Совєтах є багато жінко які мають по 10 й більше дітей і за це одержують титул совєтських героїнь.

Комісар народнього здоровля, Г. Мітерев, заявив представникові агенції Тасс, що видання минулого року декрет про посилення дітородности дав блискучі висліди.

ВИБОРИ В ГРЕЦІЇ ЩЕ В ЦЬОМУ РОЦІ

Уряди Британії й Америки оповістили спільну заяву, в якій висловлюють бажання, щоб вибори в Греції відбулися ще цього року. На це годиться грецький уряд. Представники Британії й Америки будуть приглядатися, як ті вибори будуть переводитись.

З КРАЇНИ "РІВНОСТИ"

Орган Червоної армії "Красная Зоря" оповістив відділення вояків від старшин у Совєтах. До військових клубів могли там досі заходити вояки, почавши від рядовика аж до генералів. Тепер вояки і старшини будуть мати окремі клюби і на старшинських клюбах буде на дверях напис: "Вступ тільки для старшин."

Стараючись пояснити зміну, "Красная Звезда" пише: В теперішніх відносинах культурно освітньої роботи конечним є мати **гостре зріжничкування й відділення."**

ВЖЕ Й ЖИДИ МАЮТЬ СВОЄ ВІД КОМУНІСТІВ

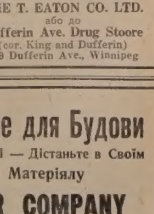
Новинкарська агенція ОНА довідалася в Празі з кол, близьких до совєтської амбасади, що совєтська влада в Карпатській Україні проголосила сіоністичний рух незаконним. Послідовно замкнено школи для дітей, заложені сіоністами.

Сіоністичний рух називає совєтська влада Карпатської України "протисовєтським і реакційним."

НЕ ХОЧЕ РОБИТИ ЦИРКУ З ВІНЧАННЯ

Ширлі Темпл, відома 17-літня артистка в Голливуді, вийшла замуж минулого тижня за 24-літнього артиста, тепер летуна. Перед вінчанням сказала, що не хоче робити цирку зі свого вінчання, і запросила тільки найближчих приятелів своєї родини.

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ



Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, аморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за нашим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики.
Ціна $1.10 з пересилкою.
THE T. EATON CO. LTD.
або до
Dufferin Ave. Drug Stoore
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм
Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

МОЛОЧАРСТВО Й ПРОДУКЦІЯ ВОЛОВОГО МЯСА

Пише **Др. Р. Д. Сінклер**

Декан Рільничого Факультетув Албертійськім Університеті.

(Увага: Це четверта з ряду статтей цього авторитетного автора, написана спеціяльно для тижневої преси в Західній Канаді).

У всякім пляні, якого завданням є відповідно прогодувати людей і тим причинитись до задержання мира в світі, важне місце занимає молочарство. Молоко, масло, сир та інші молочні продукти виявились цінними особливо в цій війні і люди визнаються на віджевлюванню, звертають увагу на потребу задержати молочарство на високім уровені в надходячих роках.

Степові провінції не вважались великими щодо молочних продуктів, але зріст молочних продуктів у степових провінціях був замітний на протязі минулих 30 років. Осяги в молочарстві в недавніх воєнних роках відкривають можливости для молочарства в околицях, про які думалось, що вони надаються тільки для управи збіжжя. Ми не маємо чого боятись за якість нашого масла. В порівнанню з маслом з інших сторін Канади, наше масло стоїть високо.

Є великі простори в західній Канаді, що надаються для мішаного господарства. В таких околицях вказаним є сіяти шорстке збіжжя й пашні трави і, як це показує минувшина, поплатно є в тих околицях плекати худобу. Це джерело приходу в тих околицях зовсім певне. Молочарні, а в деяких случаях і фабрики сира, положені в добрих місцях і колоних зросли гарні оселі.

Природний зріст нашого насення викликатиме все більші й більші запотребування молока. Також масло, що його виробляють в молочарнях у західній Канаді, буде все більше в попиті. Започатковано вже й висушення молока і як би зайшла потреба, то ми можемо значно причинитися до виробу сконцентрованих молочних продуктів.Отже з ріжних зглядів виглядає, що ми можемо безпечно глядіти в будучність, коли йде про сталий зріст молочарства в степових провінціях.

Воловина завсіди була важним продуктом у рільництві західньої Канади. Деякі околиці в степових провінціях вже природою назначені для випасу худоби. Орання тієї землі показалось похибкою і багато шкоди, що її заподіяно оранням тих земель, вдалось направити. Випас худоби далі остане важною ділянкою в наших плянах щодо продукції воловини.

Обставини, про які вже згадувано, як сприятливі для молочарства, є корисні й для продукції воловини. Околиці, відповідні для мішаного господарства, мають подостатком паші, а разом з шорстким зерном, надаються для росту й викінчення худоби на продаж. Худобу в таких околицях можна випасати на своїй власній фармі, а вдодатку поширюється звичай викінчувати ту худобу на спільних пастівниках (ренчах) у тих самих околицях. Досвід виявив, що викінчування худоби поплачується та що зерно, що ним кормиться худобу, має більший прихід, як коли б його продавати за готівку.

Худоба з ренчів у західній Канаді має вже добре імя щодо якости. Худоба з околиць, де практикується мішане господарство і де плекають худобу на продаж у малій кількости, не осягнула ще тої самої якости. Між тою худобою забагато є низьких грейдів. Отже є місце на поправу щодо якости (ґрейду) й викінчення. Поправу в роді худоби можна осягнути тільки через постійне вживання добрих бугаїв а поправу в викінченню можна осягнути тільки даючи худобі більше зерна.

Добрий розплід, відповідне кормлення й уживання вигідного знаряддя, це річи, на які треба звертати увагу при розбудові воловоі й молочної продукції. В багатьох случаях у минулому тяжко було купувати расові бугаї, або знаряддя, що щадять працю, бо бракувало грошей. Часто треба було скоро продавати збіжжя й дістават и трохи готівки, замість годувати збіжжям худобу. Але вкладки грошей, що їх поробили молочарі й годівці худоби в формі купна Бондів Перемоги, дають тепер можність купити ліпшого бугая й завести уліпшення в надходячих роках. Тепер якраз пора на те, щоб скріпити своє положення і зробити все можливе для того, щоб дати на ринок воловину (біф) і молочні продукти — найліпшої якости.

ПОТРЕБУЄМО

СМЕТАНИ!!!
ДРОБУ!!!
ЯЄЦЬ!!!

Виси-
лайте
до
Свифта

ДІСТАЄТЕ ПОВНУ БІЖУЧУ ЦІНУ

ТОЧНА ВАГА І ТЕСТОВАННЯ

Скора Обслуга при Висиланню Баньок, Пачок і ЧЕКІВ

СТАНЬТЕ ОДНИМ ІЗ ЗАДОВОЛЕНИХ КОСТУМЕРІВ

SWIFT-a

SWIFT CANADIAN CO. LIMITED
Edmonton, Alta.

Великий урожай пшениці в Злучених Державах

Департамент рільництва в Вашингтоні обчислив цьогорічний збір пшениці в Злучених Державах на 1,152,270,000 бушлів. Торік зародило було 1,078,000,000 бушлів, а пересічний урожай у минулих 10 роках був 789,000,000 бушлів.

Цьогорічний збір кукурудзи виносить 3,069,500,000 бушлів зерна.

Урожай пшениці в західній Канаді обчисляють на 297,711,-000 бушлів.

МЕНШАЄ ПРОДУКЦІЯ МАСЛА

В серпні, 1945, в Алберті випродуковано 4 міліони 603 тисячі 229 фунтів масла або 6.1 процент менше як у серпні, 1944. В цілій Канаді продукція масла в серпні, 1945 року було 3.5 процент менша як рік тому.

ЗАСІВАЮТЬ ПОЛЯ З ЛІТАКІВ

З околиць Лакпорт, у стейті Ню Йорк, звідомляють про успіх засіву піль з літака. Досвід перевів фармерський урядовець повіту Наєгара Деніел Далримпл перед кількома місяцями, сіючи конюшину й тимотку. Засів видав несподівано гарний зарід. Для засіяння одного акра землі треба було одної мінути часу, а звичайною сіваркою треба сіяти одну годину.

РЕКОНВЕРЗІЯ НА ФАРМІ

Що таке реконверзія?

З тим словом стрічаємося тепер часто по ґазетах, радіях, в парляментарних промовах. Воно значить те саме, що поворот в господарсько-економічнім життю Канади з воєнного стану до мирного. Отже в фабричній індустрії й рільництві.

Війна на сході й на заході скінчилася і тепер є нашим обовязком якнайскорше вернутися до економії мирного часу. В Канаді нелегке то завдання, і рільництво є одною з наших індустрій, що мусить перейти реконверзію з якнайменшим потрясенням.

У воєннім часі, коли треба продуктів, ціна не грає ролі, але в звичайних часах коло ціни все обертається. В скорому часі станемо око в око з такими проблємами, як зависокі кошти продукції в рільництві, з положенням на ринках, які поставлять нам перед очі значно нижчі ціни за наші фармерські продукти, як у воєннім часі. А ось уряд в Оттаві заявив, що на цей рік максимальна ціна пшениці останеться $1.25 за бушель, а в пятьох дальших роках, до 1950 р., уряд гарантує по $1 за бушель.

Насувається питання: "Що далі можемо зробити щоб запевнити собі поплатну продукцію?

На це є кілька відповідей, але на цей раз подамо дві відповіді.

Підпирайте фармерські організації

Перше, то дати більше попертя нашим фармерським організаціям. 600,000 фармерів є членами Канадійської Федерації Рільництва, яка стоїть у злуці з такими групами як Союз Канадійських Молочарів - Фармерів і зі всіма Провінціональними Федераціями Рільництва. Федерація є тепер всюди признана за уповажненого речника канадійського рільництва. Не забуваймо про це. Кожний нехай слідить за працею нашої фармерської федерації.

Зменшення коштів продукції

Другою справою є вглянути в наші кошти продукції. Не тримайте двох курок на фармі, коли одна добра курка відповідно кормлена і при добрім догляді знесе стільки яєць, що знесуть дві курки. Не тримайте двох коров, як можна добре вдержати одну добру корову.

Ціна сметани тепер добра, але якісь зміни прийдуть. Треба приготовлятися на таку можливість. Одна пересічна корова в Алберті продукує сметани на 180 фунтів масла. Чому не тримати на кожній фармі такої корови, що при старанні|м догляді випродукує 300 фунтів масла річно? Така корова не зїзсть більще паші, більше зерна, як зїдять дві пересічні корові, а до того потребує два рази менше обходу. В такий спосіб зменшимо кошти продукції, а прихід буде такий самий.

Не тримайте отже двох гірших коров, як той самий прихід можете мати від одної доброї корови.

ВИНАЙШОВ СПОСІБ ПРОДАВАТИ ПАЙКОВАНЕ МЯСО

Е. Мейгуд у Калґарах винайшов простий спосіб, який відразу пускає докладну вартість купону або металевого розмінного значка (товкен) на кожний кусень мяса, положений на мясарську вагу. Це папір з числами, завішений на вазі. Має пять колюмн, по одній на кожну групу пайкованого мяса. Мясар відразу бачить вагу мяса, ціну й вартість купону.

Винахід має застережені права "капірайт".

ЗМЕНШИЛАСЬ ПРОДАЖ МЯСА В СХІДНІЙ КАНАДІ

Гуртівні мяса в Торонті обчислили, що в першім тижні пайкування мяса, вони продали бучерням від 20 до 33 процент мяса менше, як перед пайкуванням. Гуртівні кажуть, що такого наглого і великого спаду в продажі мяса вони ще ніколи не мали.

ВСЯКІ ЛЬОТЕРІЇ В АЛБЕРТІ МАЮТЬ СКІНЧИТИСЬ 31 ГРУДНЯ

Як по всій Канаді так і в Алберті поширилась у воєнних роках повінь ріжних льотерій. Особливо міста засипані тикетами на розіґравки хат, автомобілів та інших річей. Хоч існує домініяльний закон, який виразно забороняє льотерії, то уряд дивився на ті всі льотерії "крізь пальці" головно тому, що багато тих льотерій відбувались на якісь патріотичні цілі.

Тепер албертійський уряд оповістив, що всякі льотерії в Алберті мають перестати. Ті розіґравки, які вже започатковані, мають скінчитися 31-го грудня, 1945, і на дальші розіґравки уряд уже не дозволить.

Каже, що Гітлєр дав працю всім людям у світі

В дебаті над троновою промовою в домініяльнім парляменті забрав слово також Сошіял-Кредитовий посол з Джеспер-Едсон, в Алберті, В. Ф. Кул, який сказав: "Якщо ми в цім життю хочемо тільки праці, то чому ми позбулись Гітлера, який створив найбільше робіт, відколи існує світ. Він міг створити стільки робіт в одним дні, що наш премієр не може створити їх у цілім своїм життю. Він дав не тільки працю всім німцям, але цілій Европі і всім людям на світі."

(Економічна теорія Сошіял-Кредиту каже, що люди не повинні бути невільниками грошей і праці, а повинні мати стільки грошей у кишенях, скільки їм треба на купно потрібних до життя річей і услуг. Як у склепах і гуртівнях є товару вартости міліон долярів, то люди повинні мати в кишенях міліон долярів на купно тих річей. Якщо люди мають замало грошей, то уряд повинен випускати гроші й давати їх людям, щоб у краю було завсіди стільки грошей в обігу, скільки є товарів. Тоді, кажуть Сошіял Кредитовці, люди будуть менше працювати, а вільний час будуть уживати на відпочинок, розривки, науку і т. п.)

Домагаються електрифікації фармерських господарств

Ді Алберта Фармерс Юніон і Юнайтед Фармерс оф Алберта спільно зажадали, щоб негайно приступити до електрифікації Алберти під контролею провінціональної електричної комісії. Організації жадають, щоб електрифікації албертійських фармів не віддано в монополь одній компанії.

12-ЛІТНІЙ ХЛОПЕЦЬ ПРИЗНАВСЯ ДО МОРДУ 4-ЛІТНЬОЇ ДІВЧИНКИ

У Венкувері було кілька душогобств в останніх тижнях. В додатку до того в східній дільниці Гейстінґс пропала зперед дому 4-літня дівчинка Діяна Блонт. По тижневі пошукувань знайдено замордоване тіло дитини в недалекім невживанім ґереджу. Груди дівчинки були пробиті гостим залізом. Поліція арештувала 12-літнього хлопця, який признався до злочину. Цікаво, що хлопець помагав шукати за пропавшою дитиною, навіть діставав по кілька кводрів від батька дівчинки за труд, ходив до школи й не давав по собі пізнати, що він допустився такого страшного вчинку.

Дітей нижче 14 літ не вільно карати на смерть. Його буде судити суд для малолітніх.

ГАРНО МАТИ ДОБРИХ СУСІДІВ

Фармер Том Форест, в околиці Коронейшен Алта., мав нещасливий випадок, в якім зломив собі крижі і його відвезли до шпиталю. В той час, як Форест лежав у шпиталі, на його фарму зїхались фармерісусіди і в одним дні викосили, змолотили компайнами й відвезли до елеватора все його збіжжя. Того самого дня сусіди викосили і зложили в стирти все сіно на фармі Фореста.

САСКАЧЕВАНСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ МАЄ 1,788 НОВИХ СТУДЕНТІВ

На студії в Саскачеванськім університеті зголосилося 1,788 нових студентів, з чого 923 воєнних ветеранів і 865 цивільних студентів, що покінчили 12-ий грейд. Ветеранів на 1-ий рік студій зголосилося 676.

Канада в цій війні витренувала для британських народів 131,553 летунів.

З Оттавського Парляменту

Подав посол **Антін Глинка**

Про дебату над троновою Промовою

В перших кількох днях дебат над Троновою Промовою посли мали нагоду почути поважне число нових промовців. Зміст цих промов був ограничений до великої міри до канадійських домашніх справ. До цього часу найсильніше вивязалися консервати, а по них посли суспільно - кредитової групи. З партії С.С.Ф. найкраще вивязався Елистер Стюарт, посол із північного Вінніпеґу. З рядів ліберальної партії мабуть найсильніше говорив Павл Мартин, державний секретар, що репрезентує східню частину міста Виндзор.

Консервативна партія цим разом здобула кількох дуже здібних людей. До цієї лісти можна зачислити такі особи, як ґенерал Джордж Перкс, із округи Нанаймо в Бр. Колумбії; Парк Менрос, з округи Лондон, Онтеріо, Доналд Флемінґ, з округи Елінґтон-Торонто; майор Е. Д. Фултон, з округи Кемлупс у Бр. Колумбії, та кількох інших.

Ґенерал Перкс самий собою представляється поважно й виявляє деякі більші здібности. Але мені не сподобалося те, що він сказав (як зарекордовано в "Генсард" із дня 11-го вересня, на сторінках 82-83), що згідно з мілітарним розпорядженням заскоро демобілізують тих, що не вміють ні читати, ні писати, а також тих, що не знають ні англійської ні французької мови. Він сказав, що все, що ці одиниці потребують робити, то є стиснути плечима й сказати: "Мі но спік Енґліш" і їх випустять з війська. Повернувши домів, вони перші забирають ріжні роботи, а жовнірі, які довго служили в армії, остаються без зайнять. Мені виглядає, що цей вислів ґенерала Перкса виявляє його упередження до не-англьо-саксонців. Донедавна ґенерал Перкс був головним командантом канадійських військ у Венкувер, де велике число українців із степових провінцій одержували свій військовий вишкіл. (Беручи його вислів під увагу, неможливо вірити щоб молоді хлопці не-англійці, які зросли й виховалися в Канаді, не вміли говорити по англійськи.—Ред.).

Парк Менрос, із Лондон, Онтеріо, своїм гумором і сатирою розсміяв послів до сліз. З його промови можна було вичитати, що він мусить бути практичний чоловік.

Елістер Стюарт, із ґрупи С. С.Ф., який репрезентує північний Вінніпеґ, де живе поверх вісім тисяч українців, вивязався знаменито. Посол Стюарт є експертент по фаху. Він торкнувся питання іміґрації й питання дискримінації. Між іншим він скритикував виріжнювання в канадійських університетах. Він згадав навіть те, що мало місце в манітобськім університеті недавно, де наставлено квоту для "чужинців", які хочуть брати медичний фах. Надзвичайно влучно він звернув увагу парляменту на деякі урядові форми, на яких видруковано питання: "Якої народности?" а також "Якої релігії?" Урядові форми в справі будування домів підчас так званого воєнного часу включають повище наведені двоє питань, про релігію і народність. Деякі частини промови п. Стюарта були таки дуже добрі й на часі, крім можливо одного чи двох виводів соціялістичного характеру.

Посолка Гледис Страм, С.С. Ф., з Куапел, Саскачевану, була інтересна тим, що вона є одинока жінка в новому парляменті. В свойому першому виступі одначе вона не дописала тим великим сподіванням, що появлялися в пресі. У виборах вона виграла проти ґенерала МекНатона. Отже, покищо не можемо зачислити її до ґрупи найсильніших промовців. Та щоб бути справедливим до всіх послів, які перший раз виступали з промовами, треба відложити критичний осуд їх здібностей на пізніше.

Посол Теодор Заплітний, молодий український посол із округи Давфин у Манітобі, зробив дуже добрий початок своєю першою промовою, яку він виголосив у парляменті дня 11-го вересня, ц. р. Він зробив приємне враження на всіх послів, на обох сторонах палати. Я певний, що ввесь український загал у Канаді буде пильно слідити за виступами п. Заплітного й буде тішитися ним та його досягненнями.

Сказав мені один ліберальний посол французького походження, який репрезентує одну онтерійську округу, що українці в його окрузі мали переговори з ним підчас виборчої кампанії і заявили, що будуть піддержувати його лиш під одним услівям, а це, щоб він при обіцяв піддержувати мене у справах, які торкаються українців. Він приобіцяв робити це, і знаючи його з попереднього парляменту, я склонний думати, що він додержить свого слова. Згадана українська громада дала добрий приклад іншим українським громадам до наслідування. Бо не часто посли вибрані українцями заслугують на попертя від них, а доля неодного посла в Канаді залежить від українських виборців. Коли б усі українські громади поставилися так само, як ця, про яку згадую, то не приходилося б лиш українським послам обороняти всі справи, які торкають нас, але всі посли були б примушені познайомлюватися з нашими проблємами. Але під цим оглядом ми часто виявляємо комплекс нижчости й боїмося приступити до послів, які нас репрезентують. Певна річ, що негарно було б, коли б наш загал надуживав цих послів і ставив неможливі домагання, але конечність і справедливість вимагає, щоб вони час від часу помагали нам у ріжних проблємах. Бо в противному разі — чому мали б канадійські українці давати свої голоси ріжним кандидатам, які цього не заслугують?

В справі іміграції

Останніми часами до мене почало приходити багато листів із різних частин Канади шукаючи інформацій в іміграційних справах. В кожному з цих листів подані сильні арґументи, чому конечно є, щоб канадійський уряд дав дозвіл членам їхньої родини, чи знайомим, на приїзд до Канади. Число цих листів є таке велике що я рішився подати дещо в цій справі на сторінках української преси.

Я мав кілька побачень з комишенером іміґрації С. Е. С. Смитом, як також з міністром Дж. А. Ґленом, що має нагляд над цим департаментом. Вони сказали мені, що уряд покищо ще не вирішив своєї іміґраційної політики, але що є сподівання, що уряд буде примушений зробити певну заяву в короткому часі. Які запанують рішення, трудно сказати, але виглядає, що на велике число української іміґрації вигляди малі. Та це положення можна б бодай вчасти направити, колиб наш загал з усіх частин Канади поставив сильне домагання, звертаючись до своїх послів безпосередньо, щоб вони зайняли позитивне становище в парляменті в цій справі. Бажанням також було б, коли б наш загал звертався з просьбою до міністра. Такі просьби мусілиб одначе бути виготовлені старанно і зрозуміло.

Вчора я знов мав побачення з міністром Ґленом у цій справі й він симпатично висловлювався про тисячі бездомних українців і других, які тепер порозкидувані по всій Европі. Він одначе мав сумніви, чи можливо буде зробити в цій справі у ближчій будучности, черес те, що перше зобовязання Канади є перевезти всіх жовнірів сюди. Це може взяти від одного до півтора року. Ось так представляється питання іміґрації під цей час.

ЩОБ ПРОГОДУВАТИ ГОЛОДНИХ . . .
Заклик до Канадійських Фармерів

Війна виграна. Переслідувані і знищені народи звільнені і в тім славнім завданню збройні сили Канади відіграли геройську ролю.

Але перемога приносить нові проблєми й нові відвічальности для Союзних Народів. У зруйнованих краях сто міліонів людей голодують по скінченій війні і їх треба нагодувати, якщо гуманітарні почування демократії мають якесь значіння взагалі.

Ось завдання, що повинні заохотити фармерів Канади до ще більших зусиль. Продукція поживи в цілій Домінії мусить бути збільшена, навіть поверх тих рекордів, що були осягнені в воєнних часах. Кожна фарма в Канаді має важну й безпосередню частину до виконання в цім великім і конечнім завданню, бо ті, що голодують в Европі, мусять бути нагодовані.

В цій великій задачі милосердя й відбудови фармерська машинерія КОКШАТА відіграє головну ролю. Ми горді з того, що можемо бути спільником з канадійськими фармерами і в цій важній праці, що тепер перед нами.

Какшат Тиллер Комбайн, це найбільше поєдинче досягнення в управі й сіянню від початкових днів рільництва. Він оре а заразом управляє й сіє. Уживання Какшат Тилер Комбайну зменшить час і кошти управи.

COCKSHUTT FARM EQUIPMENT CANADA

побачте свого Уповажненого Продавця Какшата нині!

Кожний продавець Какшата вишколений для помочі Вам у Вашім виборі машинерії. Побачте його й договоріть з ним.

Обслугує Канадійських Фармерів Уже Поверх 106 Років

COCKSHUTT
PLOW COMPANY LIMITED
TRURO MONTREAL SMITHS FALLS BRANTFORD WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY EDMONTON

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada $2.00
Outside Canada $2.50

Щоб не Допустити до Безробіття

По кожній більшій війні в новітніх часах наступали економічні депресії, що зроджують масове безробіття, особливо серед міських робітників, для яких одиноким способом прожитку є щоденна праця. Щоб не повторити помилок першої світової війни, Канада ще за военного часу почала укладати пляни, як не допустити до нової депресії і її погубних наслідків. Населення чуло багато від уряду про його пляни. Домініяльні міністри запевняли, що по війні не буде безробіття, що не повторяться жалюгідні часи 1930-их років зі своїм сумної слави реліфом. І доки війна тревала і була праця та добрі заробітки, робітництво не мало часу а може й охоти думати про те, що буде по війні. Але війна скінчилася і з военних фабрик почали масово відправляти робітників. Багато з них дістали інші зайняття, але десятки тисяч осталися без праці і їх число буде зростати, бо, як сказав два дні тому заступник міністра праці, "звільнювання великого числа робітників з военної індустрії відбувається і буде продовжуватись, доки вона не зачне виробляти для потреб цивільного населення." Ніхто певно не може сказати, як довго потреває перехід з военної продукції на цивільну і яке число безробітних стане наново до праці, де б вона не була. І ця непевність лякає робітництво. А друге, що його лякає, то страх перед знижкою платень.

Кожна держава, що була в війні, переживає тепер великі клопоти в справі затруднення населення і платень. Властиво робіт ніде не бракує, і вони конечні є для відбудови країв, тільки що в багатьох краях нема матеріялу, транспорту, поживи для робітників і грошей на спровадження того всього зза границі. Є причини думати, що в краях зруйнованих або хоч ослаблених війною, недостатки обєднають усі верстви населення в спільній боротьбі за завтрішній добробут. Країни, що не були знищені війною і переживали часи военного добробуту, а до того ще піднесли свою продуктивну здібність, думають, що вони можуть собі позволити на такий люксус, як внутрішня боротьба між капіталом і працею.

На таке заноситься в Канаді. Робітничі юнії закидають, що індустріялісти нарочно зволікають з переміною военних фабрик на фабрики цивільної продукції, або як кажуть, з реконверзією, щоб штучно продовжувати стан безробіття і в такий спосіб довести до обниження платень; думають, що тільки безробіття приневолить робітників зректися неможливих домагань. Коли б полишити цю справу, щоб вона сама вирішилася в такий спосіб, як закидають юнії, то це значилоб створити в Канаді ментальність клясової боротьби, яка зруйнувала добробут і демократію в інших державах. Наука з такої боротьби добре відома в Канаді урядові і самому премієрові Кінґові, який у молодших літах був міжнародним авторитетом в справах праці. Тому треба вірити, що канадійський уряд не допустить до такої розвязки, "нехай воно само вирішиться", не залишить свободи ділання індустріялістам.

Для співпраці між індустрією, працею і урядом, необхідні є взаїмні наради. Юнійних провідників треба звести до одного стола з індустріялістами й урядом, а премієр повинен самий проводити на конференції. Бо це найважніша тепер справа для Канади, справа реконверзії індустрії від военної продукції до мирної, а тим самим питання загальної праці чи загального безробіття.

Велика відповідальність спочиває також на провідниках робітничих юній. Вони мусять справи брати реально й мусять хотіти правду сказати робітникам, яких інтереси заступають, навіть коли та правда є гірка. Платні в мирнім часі не завжди можуть бути такі високі, як у военних часах. У війні все, від крісових куль до кількатонних бомб виробляли без ріжниці на ціну. Уряд платив щедро за них грішми, які діставав з немилосердного оподаткування населення і з величезних военних позичок. Але в мирному часі ціна має свій голос. Якщо доми, авта та інші конечні річи будуть задорогі з причини завеликих коштів праці, то бідніші люди не будуть в силі ні хати собі поставити, ні авта купити. Цей основний і домінуючий факт мусить бути добре відомий юнійним провідникам. Але зараз ставимо одно застереження: коли вимагається від працюючої кляси, щоб вона була поміркована в своїй домаганнях, то обовязком парляменту й уряду є також сильно вкоротити й контролювати зиски фабрикантів, купців і нікому непотрібних посередників. Не можна вимагати жертви від найбіднішої кляси, а одночасно дивитися крізь пальці й позволяти захланним індустріялістам збивати капітали власне коштом робітника.

Уряд не сміє зайняти легкого, вигідного й вижидаючого становище в теперішній ситуації. Це ніяка відповідь на факт безробіття, що "всюди" є брак робітників. 19,000 безробітних, що зголосилися по асекурацію від безробіття, це далеко не повне число безробітних, що урядові мусить бути відоме. Навіть як у короткім часі прийде повоєнний "бум", як заповів міністер праці Мичел, то дуже можливо, що той "бум" буде тільки для частини старанно вибраних робітників. Треба б так зробити, щоб одні робітники не працювали понад звичайні години (овертайм), коли інші в день і ніч будуть без праці. Треба й те памятати, що надмірне або ненормальне оживлення в продукції, т. зв. "бум" завсіди приходить після депресій.

Комуністи це Жорстокі Вороги Віри й Церкви

(З пастирського листа Митрополита Андрея Шептицького про комунізм (в 1936 р.)

Від початку християнства не було на світі ніякої секти ані релігії ані політичної партії, яка б у такій мірі була ворожою для Божого Обявлення і для всякої релігії, та особливо для релігії Ісуса Христа і Його св. Церкви. Большевики мають за найголовнішу засаду знищення Церкви. До тої цілі стремлять викликанням революції, серед яких удасться їм церкви палити, священиків і вірних християн убивати і нищити в людських душах віру в Бога і Його св. Обявлення.

Комуністи є безбожниками та в їх програмі нема точки, в якій би вони були щирішими як у тій одній: у боротьбі проти Бога. Большевики щирі не є, навпаки, ціла їх система опирається на засадничій, всесторонній і безнастанній брехні. Тому нема майже можности здати собі справу з того, що колись станеться з большевизмом. Він перетворюється в релігію, в якусь матеріялістичну поганську релігію, що Леніна і йому подібних уважає неначе півбогами, а брехню, обман, насильство, терор, гноблення вбогих, деморалізування дітей, пониження жінки, знищення родини, знищення селянства і доведення всього народу до крайньої нужди ввважає принципами свого панування, хоч усі ці принципи прикриває брехливими, просто противними назвами. Трудно розуміти, до чого змагають комуністи, бо дотеперішній, девятнадцятилітній досвід виказав як на долоні, що коли большевики говорили про свободу, розуміли неволю, коли говорили про добровут, тим словом називали голод, коли говорили про ради, совєти — тим словом називали систему, в якій ніколи не вільно висказувати своєї думки, коли говорили про владу селян — розуміли систему, в якій селянин змушений до безплатної роботи, за яку не дістає навіть достаточного кусника сухого хліба. А коли говорили про владу пролетаріяту, то пролетаріятом називали касту, що кров з народу витискає.

Хто лиш трохи слідить за працею большевиків — знає, що тисячами наочних доказів є стверджене, що воно так дійсно є. В одім лиш большевики є щирі, коли висказують ненависть проти Бога, проти обявленої релігії і коли хваляться, що до кількох літ не буде ні одної церкви в цілій совєтській Росії й поневоленій Україні. Очевидне і то люте переслідування християнства, в якому згинули тисячі й десятки а може сотки тисяч християн, а поміж ними багато епископів і священиків — у своїй конституції називають свободою совісти й толеранцією для релігійних переконань. Але поза тою грубою брехнею, з цілої їх праці і зі всіх їх намірів висказане одно виразно і щиро: ненависть до Бога і до релігії.

В цілі знищення релігії замикається церкви. Часом уживаючи комедії "висказаного народом бажання", але частіше без тої комедії. Церкви заміняється на кіна, а де народ досить схильний, щоб задержати церкву і церковного слу жителя, там накладається на церкву такі неможливі податки що це робить удержання церкви неможливим. Священикам заказується вчити дітей катехізму, а молодь піддається під правдиво діявольську систему деправації, деморалізації дитини від наймолодших літ. Ціла педагогія і ціле шкільництво комуністів зводиться до одного: псувати діти, вчити їх брехні, нечистоти, бунту проти родичів, доношення до поліції що родичі дома говорять, і впоювання в молодечі душі думки, що Бога нема, що релігія є отруєю.

А що ціла та політика мусить бути злучена з основою большевизму — брехнею, — комуністи хваляться, що під їх владою процвітає освіта, школи, університети, література, тощо. Та, щоб доказати, які то вони є толерантні, уряд старається завсіди одну церкву чи секту протиставити другій так, що може завсіди показати якусь церкву не тільки толеровану але й протеґовану.

Такими є большевики в совєтській Росії і в поневоленій радянській Україні. Такими самими показуються вони також у своїй акції за кордоном. Де тільки вдасться їм викликати якесь замішання і революцію, там негайно виступає ціла та московська програма, давно вже в Москві виконувана. Так було і є в Мексику — так було і є в Еспанії. Де покажуться комуністи-большевики, там зараз починають горіти церкви і кров невинна ллється обильними потоками. Їх сліди всюди позначені кровю невинних жертв. Чи не є річчю очевидною, що таким ворогам Христа помагати є зраджувати Його святу Церкву?

Чому Польща зірвала конкордат з Ватиканом

Польський уряд у Варшаві, під впливами Росії, зірвав конкордат, який нормував відносини між Польщею і Апостольською Столицею від 1925 року. На засіданні кабінету 15 міністрів заявилося за зірванням і 4 проти.

Сказав комуністичний польський уряд, що Ватикан нарушив конкордат у 1940 році, коли папський нунцій у Берліні передав німецьким епископам адміністрацію над двома польськими дієцезіями.

Ватикан з місця заперечив цей закид.

Правдива причина зірвання є деінде. Варшава сказала: "Тому, що Ватикан не визнав варшавського уряду, польський уряд не буде офіційно признавати іменування Ватиканом церковних достойників для нових польських дієцезій на заході."

Москалі, як доносять з Лондону, вивезли в глиб Росії польських епископів з Луцьку, Вильна й Данціґу.

Монтреал навістила страшна буря 21-го вересня. Буря поломила дерева й пірвала електричні дроти.

Президентом фабрик Форда зістав внук старого Форда, також Генрі Форд. Старий Форд пішов відпочивати на старі літа.

Кінґ невдоволений з заграничної політики Етлія

Кілька тижнів тому британський премієр Етлі запросив премієра Канади Мекензі Кінґа до Лондону на той час, коли там відбувається конференція міністрів заграничних справ Британії, Злучених Держав, Росії, Франції й Китаю. Сказав, що Кінґ може бути потрібний для обговорення з британським урядом певних справ, що можуть виринути на конференції. Іншими словами, Канада мала б дати на місці свою згоду на рішення конференції, а премієр Канади мав послужити за дорадника.

Премієр Кінґ відповів, що його присутність конечна підчас нарад парляменту в Оттаві. Так премієр і не поїхав до Лондону на той час, як відбувалася конференція. В пятницю заявив у парляменті, що він вибирається до Лондону за раз по конференції міністрів заграничних справ, однак з власного почину.

Премієр Кінґ не тільки не прийняв запрошення їхати на дорадника, якщо його потребували б, але ще осудив спосіб, у який пять міністрів заграничних справ вирішують справи Европи. Кінґ підозріває, що "велика пятка", яка зібралася для обговорення, а як можливо, то й полагодження важних справ середземноморських і балканських, на ділі узурпує собі права й функції Ради світової організації Обєднаних держав.

Це є частинним поясненням, чому Канада відмовилася висловити свій погляд в справі Трієсту. Британський уряд мав передати опінію Канади на конференції міністрів загра ничних справ. Заграничнa політика Канади є основана на засаді, що вона не візьме участи в обговоренні й вирішуванні політичних проблем ворогуючих між собою держав, доки ті проблєми не будуть визнані світовими проблемами в організації світової безпеки.

Премієр Кінґ заявив, що як мирові договори, пороблені пятьма великими державами в Лондоні, не будуть у згоді з політикою Канади, Канада може навіть відмовитися від підписання їх.

Компанії хотять уневажнення законів у Саскачевані

Сіпіяр і Морґеджові компанії звернулись у цій справі до міністра справедливости.

В Саскачевані починається те саме, що було в Алберті в перших пяти роках правління сошіял-кредитового уряду: боротьба між компаніями й урядом за провінціональне законодавство.

Минулого тижня міністер справедливости в Оттаві, Ст. Лоран, повідомив атторні-дженерала в Саскачевані, що Сіпіяр і морґеджові компанії звернулись до нього з петицією, щоб він уневажнив два закони, що їх ухвалив теперішній ССФ уряд Саскачевану, іменно — закон, що відноситься до оподаткування мінеральних земель і фарм Секюриті Ект.

Фарм Секюриті Ект каже, що власники заморґеджованих фармів, або фармів куплених на "аґрімент фор сейл", не мусять платити рати, коли в якімсь році їх урожай є менший, як $6 з акра. На случай неврожаю, не можна також викидати фармерів з землі.

Другий закон дає провінціональному урядові право наложити 3 центи податку на акрові землі, де права до мінералів належать до власників землі, а не до держави. (Сіпіяр має багато таких земель).

Домініяльний уряд має право уневажити провінціональний закон до одного року після його прийняття. Згадані закони були одобрені лефтенант-говернором Саскачевану 10-го листопада, 1944. Атторні дженерал Саскачевану каже, що як домініяльний уряд хоче вести переслухання в цій справі, то мусить дати провінції більше часу, як до 10-го листопада, 1945, щоб провінція могла приготовити оборону своїх законів.

ДВА РОКИ СЛУЖБИ

Міністер оборони Еббот оповістив, що канадійська армія, фльота й летунство будуть приймати добровольців і служба у всіх трьох родах зброї буде тревати два роки. Уряд ще не вирішив, як завеликі будуть армії, фльота й летунська сила.

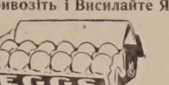
ТРЕБА ДРОБУ і ЯЄЦЬ

★ Ми Платимо Найвищі Ціни
★ Справедливо Ґрейдуємо
★ Висилаємо Скоро Гроші

ЗА ЯЙЦЯ І ДРІБ УСЯКОГО РОДУ!

Замало є добре годувати кури. Їх треба попри це ще й ДОБРЕ ПРОДАТИ!

Привозіть і Висилайте Яйця і Дріб до:



THE DOMBRO PRODUCE CO.
Eggs, Live and Dressed Poultry
10508-96th Street Phone 22843 Edmonton, Alberta

Заборона католикам вступати до комуністичної партії

Оссерваторе Романо, офіційний орган Ватикану, проголосив пастирське послання, в якому остерігається католиків, щоб не ставали комуністами, бо це означало б, що вони покидають католицьку віру і співпрацюють з системою, що є проти християнства. Як комунізм запанує в Італії, то тоді не буде свободи релігії, каже послання епископів области Бенто в північній Італії.

СОВЄТИ БУДУТЬ ФОРТИФІКУВАТИ ОСТРОВИ

Совєтське радіо в Хабаровську на Сибірі заповіло, що Совєти плянують розвинути на велику скалю своє північно-східнє побережжя над Тихим океаном і побудують нові порти на півострові Камчатка напроти Аляски. Радіо заповіло також, що Совєти обернуть понад 20 Курильських островів, відібраних від Японії у сильні кріпости, що створять сталеву сітку для захисту російських вод від Тихого океану. І від Америки?

ПРОТИВЛЯТЬСЯ, ЩОБ ЖІНКИ ПИЛИ В ГОТЕЛЯХ

В Канаді 63 процент людей є проти того, щоб жінкам вільно було пити в готелях. Найбільше противляться тому таки самі жінки (66 на 100).

МОЛИТВА В ПОЛІ

Кругом-кругом широке поле,
Низько клоняться жита,
Ніде нікого доокола,
Спокій як в гробі—самота.

Над полем на голубім зводі
Одвічний світич сяє все;
Величня тишина в природі,
Лиш дзвонів гук вітрець несе.

В тім храмі, Творче, я з поклоном
з житами голову схилю
І піснею враз з жайвороном
Імя Твоє возвеличу.

ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ ПРИБУВ ПРЕДСТАВНИК МОСКОВСЬКОЇ ЦЕРКВИ

Представник московського патріярха Алексія, архіепископ теж з імени Алексій, прибув у неділю 16. вересня літаком через Сибір до Ню Йорку для вирівнання непорозумінь між американськими православними епископами і московським патріярхом.

У СВІТ А ОЧІ

З західнього побережжя Скотляндії пустилися 16 естонських втікачів на 37 стіп довгім яхті через Атлянтик до Злучених Держав. Між ними пять жінок і четверо дітей. Мале судно навіть не має мотора. Краще загинути серед хвиль Атлянтику, ніж наразитися на поворот до рідної Естонії під совєтською окупацією.

Небезпека чуми грозить європейським пристаням

Адміністрація Реліфу й Регабілітації Обєднаних Держав оприлюднила в Вашинґтоні звідомлення, що в деяких пристаннях на Середземному морі були в минулих місяцях випадки чуми. Поважні розміри прибрала ця пошесть у Суезькім каналі, а поодинокі випадки появились у Тел Авів у Палестині, а також на острові Корсика і в Касаблянка в Африці.

МІНІСТЕР ИЛЗЛІ ВИЇЗДЖАЄ НА ЗАХІД

З Оттави повідомляють, що міністер фінансів, Илзлі, виїде до західньої Канади в жовтні й буде промовляти в більших містах, закликаючи до піддержки Девятої Позички Перемоги. Илзлі буде в Едмонтоні 18-го жовтня.

УРЯД ЗАБОРОНИВ КУПНО КОНЕЙ

З огляду на брак місця на кораблях, канадійський уряд заборонив купувати коні в Західній Канаді, щоб вивозити їх до Европи. Купці купили тільки 2,000 коней, а замовлення з Европи були на 40,000 штук.

У Манітобі робітничі юнії домагаються 40-годинного дня праці, без зменшення платні.

ПРАЦЮЮЧИ РАЗОМ

Одно покоління взад, продуценти збіжжя в Західній Канаді були безрадні в лабетах монополій для торговлі збіжжям. Порядок укладали монополії а фармері не мали іншого виходу як зносити їх. До фармерських кривд були долучені — широко розтягнена ріжниця в цінах між поодинокими ґрейдами і між вогким а сухим зерном, широко розтягнена ріжниця між продажжю на місці і ваґонною доставою, великі обнижування цін і докеджі на збіжжю поза ґрейдами, як також до певної міри непевність щодо ґрейдів і ваги.

Щоб спинити надужиття й дістати охорону, рільники обєдналися для кооперативного збуту збіжжя. Завершенням того фармерського кооперативного руху було створення Пшеничного Пулу. Тепер фармері мають до значної міри охорону, справедливість і обслугу, якої не мали ніколи давніше.

Пшеничний Пул довів до зменшеної ріжниці цін між ґрейдами, між вогким і сухим зерном і між продажжю на місці а продажжю ваґонами. Пшеницю, що була доставлена з урожаю в 1944-1945 р., продано з вужчим зріжничкованням як коли небудь передтим у Північній Америці а можливо і в світі.

Коли фармері доставляють пшеницю до пулового елєватора, дістають найкращу услугу. Албертійський Пшеничний Пул не на те веде свою діяльність, щоб використовувати фармерів. Він тільки старається дати справедливу услугу. Кожному пуловому аґентові не є корисно мати надвишку. Рекорди елєваторів Албертійського Пулу є відкритою книгою а ваш делеґат Пшеничного Пулу поінформований у всіх подробицях про цілу діяльність вашої власної орґанізації.

Пшенична Рада була спасенням для продуцентів пшениці в военних роках. Вона виплачувала початкову ціну при доставі й переховувала збіжжя, коли на нього не було ринків збуту в світі. Коли приходив час, що на пшеницю був добрий попит, Рада продавала збіжжя і виплачувала фармерам поважні грошеві суми, як надвишку приходу. Коли б не було Пшеничної Ради, велика надвишка пшениці могла була дістатись до рук спекулянтів, які опісля зробили б на ній великі маєтки для себе.

Канадійська Пшенична Рада була зорґанізована внаслідок постійного натиску на федеральний уряд зі сторони Пшеничних Пулів Західньої Канади спільно з фармерськими орґанізаціями.

Певно, що всі фармері мусять признати користи з такої кооперативи для збуту збіжжя, якої вони самі є власниками і яку самі контролюють! Певно, що вони мусять бачити, що для своєї власної вигоди вони мусять попирати таку орґанізацію і зберіґати її сильною і здоровою!

Уплянуйте цього сезону доставу вашого збіжжя до елєватора Албертійського Пулу.

ALBERTA WHEAT POOL

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ВЕРЕСЕНЬ

Старого Стилю			Нового Стилю
25	В	Сщмч. Автонома	Преп. Евфрозини
26	С	Відн. Хр. Сщмч. Кор.	**Прес. Ів. Гогосл.** (на нед.)
27	**Ч**	**Воздв. Ч. Хр.** (піст)	Мч. Колістрата
28	П	Вмч. Никити	† Преп. іісп. Харитона
29	С	Сб. п. Воз., Вмч. Евф.	Преп. Киріяка
30	**Н**	**14 по Сош.**	**Неділя 19 по Сош.**

Неділя 14-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Матея, зач. 89.

Сказав Господь цю притчу: царство небесне подібне до чоловіка царя, що справив весілля свому синові; і післав своїх слуг покликати запрошених на весілля, і не хотіли прийти. Знов післав інших слуг, кажучи: Скажіть запрошеним: Це мій обід я приготовив, воли мої і годоване заколено, і все готове; приходіть на весілля. Вони ж знехтувавши це, відійшли, один на своє поле, а другий до свого торгу; а інші спіймавши його слуг, зневажили й повбивали. А цар розгнівався й піславши своє військо, погубив тих убивників, а їхнє місто спалив. Тоді каже своїм слугам: Весілля вправді готове, та запрошені не були достойні. Ідіть отже на роздоріжжя, і кого тільки стрінете, кличте на весілля. І вийшли його слуги на дороги, зібрали всіх, кого стрінули, злих і добрих, наповнилася весільна світлиця гістьми. Цар увійшовши подивився на гостей, побачив там чоловіка не одягненого в весільну одежу. І каже йому: Друже, як ти увійшов сюди, не маючи весільної одежі? А він мовчав. Тоді сказав цар слугам: Звяжіть йому руки й ноги і вкиньте його в тьму кромішну; там буде плач і скрегіт зубів. Бо багато є покликаних а мало вибраних.

Знаки Христової Церкви

Ісус Христос оснував тільки одну Церкву, бо учив лиш одної віри; а ми знаємо, що є більше церков. Є Церква католицька, православна, автокефальна, незалежна, протестантська, англіканська і много інших; а кожна з них твердить, що вона походить від Ісуса Христа. А прецінь Ісус Христос не оснував більше церков, а тільки одну. Ісус Христос говорить завсіди лиш про одну Церкву: "Ти єси Петро і на цій скалі збудую **мою Церкву"**, а не Мої Церкви. Дальше говорить Ісус Христос про час, коли "буде одно стадо й один пастир". Так само Апостоли знають лиш одну Церкву Христову: "Один Господь, одна віра, одно хрещення." А якщо є лиш один Бог і одна правдива віра, так одна тільки може бути правдива Церква Христова. А щоб люди пізнали цю правдиву Церкву, основану Христом, то Господь дав їй видимі знаки, а цих знаків є чотири: 1. **Одна,** 2. **Свята,** 3. **Соборна,** вселенська або католицька, і 4. **Апостольська.** Це визнаємо, як говоримо: "Вірую... в одну, святу, соборну і апостольську Церкву".

Застановімся тепер, що ті назви означають і котрій Церкві вони справедливо прислугують?

1. Назва "одна" перш усього голосить, що в Христовій Церкві мусить бути одна наука. Ісус Христос все, всюди й усіх учив однаково. Одна наука голоситься в католицькій Церкві, чи то на селі, чи в місті; в Европі, Азії, Америці, Африці, на далекій півночі й на полудні, на заході і сході, по цілому світу — одне й те саме слово Боже. А вчить католицька Церква не лиш усього, що записане в св. Письмі, але й того, що дійшло до нас устним переданням. Тимчасом ті, що зреклися проводу Христової Церкви, як: лютерани, методисти, баптисти, цілу свою науку опирають тільки на св. Письмі, а устне передання відкидають. Значиться, вони науку Христову скоротили, взявши лиш те, що записали Апостоли, а прецінь Апостоли не записували всього того, що голосили.

Всюди також, де є правдива Христова Церква, уділяється сім св. Тайн, що їх установив Ісус Христос; з того виходить, що там, де відкидають, хоч би одну Христову Тайну, немає правдивої Христової Церкви. Отже нема її в протестантів, лютеранів, методистів і баптистів тому, що одні з них відкидають деякі св. Тайни, а другі відкидають майже всі св. Тайни. Найстрашніше, що вони відкидають св. Тайну Покаяння (сповідь) і Тайну Пресв. Евхаристії. А прецінь Ісус Христос лишив своїй Церкві власть відпускати гріхи: "Кому відпустите гріхи, відпустяться їм, а кому задержите, задержаться". Це виразно стоїть у св. Письмі, а вони ніби держаться св. Письма, а це місце відкидають. Та на цьому ще не кінець. У Христовій Церкві є Служба Божа, в якій приноситься Найсвятіше Тіло і Найсвятіша Кров Ісуса за спасення людських душ, а єретики, відорвавшися від Христової Церкви, не хочуть признати жертви св. Літургії.

2. Правдива Христова Церква є **Свята,** бо її оснуватель Ісус Христос є святий, і її ціль є свята, іменно провадити своїх вірних до святости. А що католицька Церква веде до святости, на це найкращий доказ, що вона виховала повно святих мучеників та ісповідників, якими жадна інша церква не може похвалитися. Котра Церква не видає зпоміж себе святих, то це знак, що їй бракує святости. Основником нашої Церкви є сам Ісус Христос, а основниками інших церков були горді люди, зарозумілі, які через жадобу почестей відпали від Церкви Христової. Що склонило царгородського патріярха Фотія до виступу проти голови Церкви, папи, як не гордість? Це саме було з Лютром, Кальвіном, Генриком VIII і другими відступниками.

3. Христова Церква є соборна, вселенська або католицька, бо грецьке слово "кательос" значить повсюдний, вселенський, на цілий світ.

Коли Ісус Христос висилав своїх апостолів і учеників у світ, то так їм сказав: "Ідіть і навчайте всі народи", значить Ісус Христос хотів, щоб у Його Церкві були зібрані всілякі народи, отже вона мала бути соборна, або по грецькій вимові: Католицька. І такою вона є по нинішний день. Правдива Христова Церква веде до небесної цілі не лиш якийсь один вибраний нарід, але належать до неї італійці, французи, еспанці, німці, українці, чехи, поляки, мадяри, а навіть індіяни, китайці та й мурини. Одним словом усякі народи, які лиш живуть по божому світі. Всі прочі церкви, як наприклад англіканська, лютеранська, а врешті й православна ограничуються на один або два-три народи, і тому всі вони разом не мають стільки вірних, що одна католицька Церква.

4. Врешті правдива Христова Церква є **апостольська,** тому, бо вона має свій початок від Апостолів, бо вони були першими вістунами й проповідниками Христової науки. Цього свідоцтва не має ніяка інша християнська церква, бо всі вони повстали пізніше. Рівнож і наука католицької Церкви є апостольська, та сама, яку голосили апостоли. Нових правди віри католицька Церква не вчить, вона лиш пояснює правди голошені апостолами, але віра остає та сама. І не треба забувати, що Епископи Католицької Церкви є правними й одинокими наслідниками Апостолів. А котра церква не може доказати походження своїх епископів від Апостолів, така церква не є правдивою Церквою Христа.

Бачимо отже, що лиш Католицька Церква носить на собі ті чотири знаки, які надав Христос своїй Церкві, і лиш вона одинока є правдивою Церквою Христа.

Дякуймо ж Господу Богу, що належимо до Церкви Католицької і просімо Бога про ласку, щоб ми могли в тій Церкві до смерти вірно позістати.

о. М. Кінаш.

Свято в Ґлендон, Алта.

ХРАМОВИЙ ПРАЗНИК І ПОСВЯЧЕН НЯ ПАРОХІЯЛЬНОЇ РЕЗИДЕНЦІЇ

Посвячення парохіяльної резиденції в Ґлендон, з частиною учасників.

Цьогорічний храмовий празник Успення Матери Божої відбувся величаво. Був він сполучений з посвяченням парохіяльної резиденції. На це торжество прибуло багато гостей з поблизьких парохій, а для більшого звеличання свята приїхали автом з Мондеру Впр. Отці: ігумен Володимир Шевчук, ЧСВВ, П. Боднар, ЧСВВ, редактор і організатор парохії в Ґлендон А. Трух, ЧСВВ, і брат Вартоломей, ЧСВВ. Їх участь дуже піднесла це торжество.

Празничі богослуження почались Всеночним у навечеря празника, в понеділок, 27-го серпня вечером, о годині 9-ій, що його відправив о. А. Трух і виголосив коротку, сильну проповідь. По проповіді суплікацію відправив Впр. о. ігумен В. Шевчук, ЧСВВ. З нагоди празника всі парохіяни приступили до св. Тайн. По Всеночнім, коли Отці прийшли до резиденції на спочинок, стрінула їх приємна несподіванка. Парохіяни зготовили для Впр. о. Отців несподіванку-перекуску, з вдячности за їхній приїзд, особливо для Впр. о. редатокра А. Труха, ЧСВВ, що зорганізував глендонську громаду в парохію тому 6 років і поставив перші основи для парохії. Від парохії привитав Впр. Отців о. Е. Пащак, ЧСВВ, місцевий парох і покликав до слова ряд бесідників. Промовив п. П. Гарматюк, заступник предсідника парохії і на знак любови і вдячности організаційної праці для громади вручив о. А. Трухові дарунок від усіх. Відтак промовив Левко Ґроцький, перший заступник предсідника парохії й переповідаючи початки парохії, вніс многоліття о. Трухові і другим отцям. Словами заохоти, признання до дальшої праці промовив Впр. о. ігумен і радів, що може бути присутній між такими працьовитими й жертвенними людьми. З черги промовив довголітній піонір-місіонар о. П. Боднар, ЧСВВ, і висловив свою радість, що українці в таких віддалених околицях затримали свою віру й беруться до праці з таким завзяттям. Накінець по-батьківськи промовив о. Трух. Тішився, що його початкова праця не пішла намарне. За Божою ласкою Ґлендон висувається в передові ряди і вміє бути жертвенним, побожним і вдячним тим, що жертвували свої сили, здоровля для їхнього душевного й народнього добра, говорив о. Трух. Підчас промов бр. Вартоломей брав знимки з цього вечерка. По молитві кожний знайомився з Отцями й поволі розїздилися домів, щоб радо приїхати на торжество.

Празничний день 28-го серпня, почався Службами Божими о годині 6-ій рано. В годині 9-ій о. Трух відправив примарію й почалася Утреня. О годині 10.30 почалася торжественна співана Служба Божа, котру відправив Впр. о. ігумен Шевчук з дияконами оо. А. Трухом і Е. Пащаком, ЧСВВ. Проповідь правдиво місіонарську і з запалом та повну глибоких думок, виголосив о. А. Трух. Переповів він усі небезпеки теперішнього світа і вказав середники для захорони перед ними. По Службі Божій відбулася процесія з Найсвятішими Тайнами довкола церкви. По процесії похід перейшов до парохіяльної резиденції, що стоїть недалеко від церкви. Й тут по водосвяттю і свяченню зілля, Впр. о. ігумен посвятив резиденцію, покроплюючи хату з чотирьох сторін, а опісля внутрі помазуючи св. оливою місця, назначені знаком хреста. По посвяченню, Впр. о. ігумен виголосив промову. Вказав на велике значіння такої резиденції і заохочував користати з неї, гуртуючи свою працю при ній, та ідучи рука в руку зі своїм душпастирем до ще кращого розвою. Потім кожний переходив через резиденцію, цілував св. хрест, витався з своїм парохом і складав свій дар. При резиденції відбувся спільний обід, підчас котрого промовляв о. Трух, п. Т. Томашевський, редактор Фармерського Вістника і п. Стефан Крук з парохії в Айрон Ривер, Алта. Подякою Всевишньому закінчено торжество, яке довго памятатимуть усі учасники.

На прийняттю в честь Впр. о. А. Труха, ЧСВВ. Зліва направо: Левко Ґроцький, Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ, парох, промовляє; Впр. о. ігумен В. Шевчук, ЧСВВ, з Мондеру і Впр. о. Андрей Трух, ЧСВВ.

ПАМЯТКОВА КНИЖЕЧКА з ПОСВЯЧЕННЯ РЕЗИДЕНЦІЇ

З нагоди посвячення резиденції, парохіяльний комітет видрукував гарну книжечку під заг. "ПАМЯТКА З ПОСВЯЧЕННЯ ПАРОХІЯЛЬНОЇ РЕЗИДЕНЦІЇ В ҐЛЕНДОН, АЛБЕРТА". Книжечка має 44 сторінки й її видрукували Українські Вісти, що показалися дійсно мистцями в тім згляді. Книжечка містить знимку наших Преосв. Епископів і о. Протоігумена В. Бараника та всіх Отців, що працювали в глендонськім місійнім окрузі. Є в ній гарна стаття "Засади українця католика" зпід пера молодого, здібного о. В. Дрібненького, ЧСВВ. Є там історична стаття про всі парохії й місійні станиці в глендонськім окрузі, разом із знимками, спис жертводавців на резиденцію та другі цікаві інформації. Хто бажав би дістати цю книжку, що коштує 25 центів, хай напише до:

Basilian Fathers, Glendon, Alta.

КАРНАВАЛ

В день празника, вечером, відбувся перший раз в історії Ґлендон карнавал. Карнавал відбувся в англійській галі, бо своєї ще нема. Вечером почалася забава для молоді. Підчас забави на даний знак люди розступились на боки, а коло входових дверей стали кандидатки на королеву карнавалу: панни Анна Тарах, Павліна Клячек, Юлія Вихопень і Маланка Юрчишин. Коли зачала грати музика, вони вийшли на сцену й засіли на призначені місця. Тоді о. Е. Пащак, ЧСВВ, проголосив королевою карнавалу Анну Тарах, що здобула 1,651 голосів, а другі зістали королівнами з такими вислідом голосів: Павліна Клячек 494 голосів; Юлія Вихопень — 237 голосів; Маланка Юрчишин — 72 голоси. Королівни зодягли королеву Анну Тарах у королівську мантію, вручили берло, а відтак гість з Ламонту п. Багрій, по коротких промовах в українській і англійській мові, вложив корону на голову королевої. За свою працю кожна дівчина одержала гарний дарунок від парохії. По коронації королева й королівна витягали щасливі тикети з таким вислідом:

1. В. Стаон, Ст. Лайна, Алта.; 2. И. Волянський, Едмонтон, Алта.; 3. Л. Рінгет, Ст. Павл, Алта.; 4. И. Денис, Торонто, Онт.

Кор.

Зліва направо: Павліна Клячек, Анна Тарах (королева), Юлія Вихопень і Маланка Юрчишин.

Впр. о. А. Трух, ЧСВВ., виголошує празничну проповідь у церкві в Ґлендоні, Алта.

Китаєць Кардиналом

В американських католицьких колах наближених до Ватикану думають, що одного з трьох понеділків у грудні відбудеться у Ватикані консистор для іменування нових кардиналів. Це перший консистор за понтифікату Папи Пія XII.

Ню Йорк Таймс пише, що багато говориться про іменування китайця кардиналом, перший раз в історії Церкви.

ПАПА СИНОМ ЦЕРКОВНОГО СТОРОЖА

З приводу канонізаційного процесу папи Пія X. преса пригадує, що його батько був сільським поштарем і сторожем при місцевій церкві. Коли мати повдовіла, вдержувала двох синів і шість дочок з шиття.

Пій X. був папою від 1903 до 1914 року.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Чесного Хреста —
Вайлдвуд, посвячення фан
Ню Брук
Гей Лейк, празник
30. Неділя —
Карвел, збори Ап. Молитви
Калмар, збірка на сироти
Голден, фарми.
Равнд Гилл
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя —
Менлі, День Подяки
Чергил, збірка на сироти (збори церковні)
14. Неділя —
Вайлдвуд, празн. Покр. Мат. Б.
Крейгенд, празник Пок. Б. Мат.
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Чесного Хреста (ст.ст.) —
Дервент (коло Ханасиків)
30. Неділя —
Виллингдон
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя — Нортерн Веллій
14. Неділя — Ту Гилс
21. Неділя Дервент, місто
26. Св. Димитрія Вмч. — Мириам
28. Неділя, Празник Христа Царя — Виллингдон, празник
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хр. — Егрімонт (празник).
30. Неділя — Св. Параскевія — Редвей.
ОО. Василіяни
Радвей, Алта.
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздвиження Ч. Хреста — Айрон Ривер
30. Неділя 14 по Сош. — Еншав
BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хреста — Відень
30. Неділя — Дак Ривер
о. Е. Фик
Бакса 102, Вінніпегосис, Ман

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хр. — Стов Крік.
30. Неділя — Бучач.
о. М. Мельник
Прісвил, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хр. — Кован.
30. Неділя — Минк Крік.
о. А. Луговий
Етельберт, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Четвер (Воздв. Ч. Хр.) — Могили.
30. Неділя — Розбурн (місто).
о. М. Швед.
Овкбурн-Ольга.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Чесн. Хреста — Нипавин
30. Неділя — Міт Парк
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя — Принс Алберт
14. Неділя — Самбурґ
о. В. Ю. Шумей,
750-15 Ст. В., Принс Алберт, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хр. — Зоря
30. Неділя 14 по Сош. — Веллі Ривер місто
В неділю, 2, 9, 23 і 30. вересня о 9 годині рано читана Служба Божа в Сифтоні.
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя 15 по Сош. — Сифтон
14. Неділя 16 по Сош. і Покров Пресв. Богор. — Фишинг Ривер
21. Неділя 17 по Сош. — Тутс Ейд
28. Неділя 17 по Сош. і Христа Царя: Зоря
о. М. Оленьчук,
Сифтон, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хреста — Приймове
30. Неділя 14 по Сош. — Альвена фарми
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя 15 по Сош. — Альвена місто, 6 і 7 парохіяльний базар.
14. Неділя 16 по Сош., Покров Пресв. Богор. — Ст. Джулієн, храм
21. Неділя 17 по Сош. — Ланівці, 20 і 21 — парохіяльний базар.
28. Неділя 18 по Сош., Царя Христа: Альвена фарми.
о. В. Чарний,
Вох 150. Альвена, Саск

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хреста — Тидер Крік, Фіндлейтер
30. Неділя — Дайсарт
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя — Мус Джа
14. Неділя і Покров Пр. Б. — Гренфел, Ріджайна (празник)
21. Неділя — Кендіяк
26. Вмч. Дмитрія (н. ст.) — Годжвел.
28. Нед. Хр. Царя — Давфин
о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
27-го —
Інісфрі Чесного Хр. (празник)
30-го —
Борщів
Плейн Лейк
Восток св. Николая
Менвил (збори молоді)
ЖОВТЕНЬ
7-го —
Гилліярд місто
Скаро
Новий Київ
Лойдминстер
14-го —
Лішор
Інисфрі Матери Божої
Краків
Вермиліон
21-го —
Делф
Інинфрі Чесного Хреста
Гилліярд св. Івана
28-го —
Стар (Пено)
Плейн Лейк
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздвиження Ч. Хр. — Шел Ривер (Зелена).
30. Неділя — Петлюра.
ОО. Редемптористи
Роблин Ман. Тел. 75

ВЕРЕСЕНЬ
27. Четвер, Воздв. Чесного Хреста — в церкві св. Димитрія
30. Неділя — Дана, перша Служба Божа в новозбудованій церкві; по Службі Божій посвячення й заложення хрестів на церкву. Запрошується всі наші дооколичні парохії приїхати в ту неділю до Дани.
о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

ВЕРЕСЕНЬ
27. Четвер, Воздвиження Чесного Хреста — Арран Весна
30. Неділя — Ст. Филипс
о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хреста — Ростерн (св. Духа)
30. Неділя — Вонда
о. Петро Криворучка,
304-4-та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хреста — Едма (празник)
30. Неділя — Брокенгед
о. И. Кормило,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ.—Тел. 27274

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Чесного Хреста — Олеша
30. Неділя — Канора, посв. парохіяльної резиденції і Окружний Зїзд Б.У.К.
о. М. Колодій
Тел. 63 Канора, Саск. Бокс 57.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Воздв. Ч. Хреста — Келд
30. Неділя — Гиберт Плейнс
о. Гр. Теплий
Вох 64 Давфин, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Возд. Чесного Хреста—Сенді Лейк Рекгем
30. Неділя — Год. 9: Сенді Лейк
Год. 10 — Озерна Ніпава
Год. 5 — Еріксон
Год. 7 — Рекгем, Елфинстон.
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя — Год. 9 Сенді Лейк
Год. 10 — Шол Лейк (празник) Город.
Год. 5 Елфинстон
Год. 7 — Рекгем, Озерна
14. Неділя — Елфинстон (празник)
Год. 7 — Сенді Лейк (Вечірня)
21. Неділя — Сенді Лейк
Год. 7 — Ерікстон (Вечірня)
28. Неділя — Год. 9 — Сенді Лейк
Год. 10 — Долини, Сомик
Год. 7 — Елфинстон, Рекгем
о. М. Григорійчук,
о. І. Кришталович
Сенді Лейк, Ман. Тел. 90-13.

ВЕРЕСЕНЬ
27. Возд. Чесного Хреста — Геффорд
30. Неділя — Алтікейн
ЖОВТЕНЬ
7. Неділя — Крилор
14. Неділя — Орлов
21. Неділя — Климчуки
28. Неділя — Пархома
о. Н. Дрогомирецький
Бокс 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

ВЕРЕСЕНЬ
27. Куликів
ЖОВТЕНЬ
7. — Доброводи
14. — Рама
21. — Тязів
28. — Бобулинці
о. І. Я. Головка,
Бакс 23. Рама, Саск.

У Манітобі заборонено льотерії на военно - гуманітарні цілі від 1-го листопада.

Новий Київ, Алта.

КАТЕХИЗАЦІЯ ДІТЕЙ У ПАРОХІЯХ ВСЧ. О. М. ДАЦЮКА, ЧСВВ.

Новий Київ

Від 16-го липня до 4-го серпня діти з парохії Візнесення ГНІХ у Новому Києві щоденно учащали на науку релігії й рідної мови, що їх подавав першого тижня о. парох М. Дацюк, ЧСВВ., а відтак п. Дмитро Ґрещук, питомець семинаря в Торонті. Всіх дітей було 46. У неділю, 5-го серпня, всі діти приступили до св. Сповіді, а на другий день рано відправлено для них тиху Службу Божу, підчас котрої самі діти під проводом п. Ґрещука, прекрасно співали церковні пісні. Відтак усі приступили до св. Причастя, разом зі своїми родичами —4 з них перший раз. По Службі Божій взяли спільні знимки та вдалися в лісок на малий пікнік, де забавлялися до вечора. Ввечері ще раз зійшлися всі діти на Народнього Дому, разом з усіма парохіянами, на концерт та показали тут усім присутнім, що вони за цей короткий час не дармували, але крім релігії й українського, вивчилися ще та гарно відограли всі точки концерту й ним звеселили всю публику.

Іннисфрі — Різдво Матери Божої

В Іннисфрі цього року, як завсіди, мали діти нагоду навчитися релігії й української мови, що їх подав від 24-го липня до 4-го серпня о. М. Дацюк, ЧСВВ, в поблизькій Бучач школі; 31 дітей учащали на науку катехизму. В суботу, 4-го серпня, увесь день слота й болото, однак майже всі діти прибули до церкви на Службу Божу й приступили до св. Причастя, а двоє з них перший раз. Потім мали ще маленьку перекуску в церкві, з причини дощу.

Іннисфрі — Воздв. Ч. Хреста

На схід і захід від церкви — в Школах Бруно й Мирославна, одночасно від 7-го до 18-го серпня подавано дітям науку катехизму й рідної мови. У Бруно вчив о. парох М. Дацюк, ЧСВВ. Учащало 21 дітей, а в Мирославні вчив п. Дмитро Ґрещук і ходило на науку 23 дітей. На закінчення була тиха Служба Божа в церкві, підчас котрої діти з обох шкіл постававши в ряди, дуже гарно співали церковні пісні до Ісуса Христа й Пречистої Діви, під проводом п. Ґрещука. Відтак усі приступили до св. Причастя, а 10 з них перший раз. Потім ще весело забавлялися й мали пікнік аж до вечора.

Іннисфрі — місто

В місті Іннисфрі була цього року катехизація дітей два тижні, під проводом о. М. Дацюка. Учащало 15 дітей. На закінчення була тиха Служба Божа й на ній, крім дітей, були присутні також їх матері. Двоє дітей перший раз прийняли Ісуса до свого серця. По обіді добрі мами справили своїм дітям гарний пікнік, на котрім діти забавлялися й співали до пізного вечора.

Плейн Лейк

В парохії Пресвятої Тройці на Плейн Лейк була катехизація дітей у двох місцях — у Гамбурґ Школі від 2 до11 серпня, де ущачало 33-є дітей, і в Народнім Домі від 16-го до 28-го серпня, куди ходило 30 дітей. В обох місцях учили Сестри Служебниці з Мондеру. В обох місцях на закінчення була тиха Служба Божа, підчас котрої діти під проводом Сестер дуже гарно співали. Всі діти висповідалися й приступили до св. Причастя — 11 з них перший раз. На закінчення мали діти ще коло церкви маленький пікнік. М. Д.

Пено, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ МАРІЇ ОШУСТ З П. ЙОСИФОМ ТУРЧАНСЬКИМ

Недавно тому Всч. о. Хміляр, ЧСВВ, звінчав панну Марію Ошуст, дочку панства Петра й Михаліни Ошуст, з п. Йосифом Турчанським.

При весільній забаві гості зложили $15 на поміч нашим скитальцям в Європі, а $2 на Українські Вісти. Збіркою зайнялась пані Анна Бартал. Всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пощо терпіти Ревматичні Болі, Ломбего, Сціятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Крижах, коли

Elik's Rheumatic Ointment No. 12

дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівнаним у своїй силі дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров влегшити надмірне нагромадження крови й поширює вдоволяюче тепло по болячій частині.

Повні вказівки наналипці.

Вислід гарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.

Ціна 1.00 і $1.75.

Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині. Продають лиш ті, що виробляють.

ELIK'S MEDECINE CO., Dept. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

Вісти з Ґлендон, Алта.

ВІНЧАННЯ СТЕПАНА ВИХОПНЯ Й РОЗАЛІЇ МОРІ

Панство Розалія і Стефан Вихопень

Дня 28-го липня, 1945, повінчались у місцевій церкві Успення Матери Божої Стефан Вихопень, син Костя й Агафії, з Розалією Морі, донькою Дмитра й Евгенії Морі. Тайну супружества уділив Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ. Обоє приступили до св. Тайн.

По вінчанню відбулася весільна гостина в домі родичів молодого. Підчас гостини Всч. о. Е. Пащак побажав молодим і їх родичам, а всі відспівали многоліття. На згадку нещасливого й гіркого положення наших братів і сестер в ріжних краях Европи, присутні гості зложили $18.00 на допомогу тим нашим скитальцям.

Стефан Вихопень недавно вернувся зза моря, де воював у Сицилії, Італії й був ранений у руку. Йому і його дружині бажаємо щасливого й довгого життя.

КАТЕХИЗАЦІЯ

Цьогорічна наука катехизації й рідної школи відбулася перед храмовим празником у днях 13 до 26 серпня. Наука відбувалася в місцевій вищій школі. Дітей вчащало 23, з того приступило до першого св. Причастя 6. Учителем школи був Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ.

Вечером, 26-го серпня, на закінчення рідної школи, діти відограли концерт. Концерт відбувся в англійській галі. Родичі завжди радіють коли чують як їхні діти співають чи говорять рідною мовою. Таку приємність мали вони, коли прибули на цей концерт. Увесь концерт був наскрізь український і релігійний. Присутні могли бачити, що діти знають про свій нарід, про свою релігію. Крім промов, співів, деклямацій, представлень, була одна точка — іспит з катехізму. Кожний батько бачив, що дармо не посилав своїх дітей на цю науку.

Нортерн Веллій, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АННИ ШИМКІВ З П. Т. ҐУЛЯЙЦЕМ

Дня 28-го серпня, в церкві св. Івана Хрестителя в Нортерн Веллій, Всч. о. М. Ганас звінчав панну Анну Шимків з п. Т. Ґуляйцем. По шлюбі відбулося весільне прийняття в домі родичів молодої. По обіді найкращі побажання молодій парі зложив Всч. о. Ганас, а після, на заклик п. Івана Дутчака гості зложили $14, з того $4 на Українські Вісти, а $10 на поміч нашим скитальцям в Европі. Невелика це сума, але коли подумаємо собі, що 18-го серпня навістив цю околицю такий град, що повибивав вікна, а на полі й соломи не лишив, то признаємо, що цих кілька долярів тепер поважна сума. В вогні кується залізо. В горю й нещастях сталиться народня душа, будиться свідомість і завзяття. Ми ще маємо тут хліб і до хліба, а то наші жертви страшної війни не мають нічого. То ж памятаймо про них!

Жертвували по $1: С. Срібний, П. Євчин, панство Євчин, М. Дацик, панство Дутчаки. По 50с: В. Чубей, Ф. Дембіцький, Г. Палінка, Г. Чубей, К. Заровний, П. Ружицький, В. Заровний, Ю. Заєць, панство Монета, М. Байрак, В. Монета, пані П. Шимків. Решта меншими датками.

Всі жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Аншав, Алта.

КАТЕХИЗАЦІЯ

В днях від 13-го до 19-го серпня відбувався наука катехизму й рідної школи в парохії Всіх Святих в Еншав. Учащало 23-оє дітей і наука відбувалася в церкві. До першого св. Причастя приступило 6-ро дітей. Науку катехизму перепровадила дуже вміло панна Ґеновефа Славута з парохії Айрон Ривер, Алта. Панна Славута це бувша учениця Інституту Пресв. Серця Христового в Йорктоні, що його провадять Сестри Служебниці. Вона там скінчила вищу школу цього року.

Перше св. Причастя дітей відбулося 19-го серпня, в неділю. Того дня відбувся також спільний обід по відправі. Підчас обіду парохіяни зложили датки на малювання церкви й добудовання захристії.

Кор.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Кавон, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ІЛЬКА РОМАНЮКА

По кількох тижнях слабости помер у Вінніпеґу господар-фармер з цеї околиці, бл. п. Ілько Ромак. Сумна вістка не тільки зранила серця жінки, дітей і братів, але також усіх тутешніх парохіян і всіх що його знали. Небіщик був добрий муж і батько, згідливий сусід, щирий приятель, готовий кожному і все помогти, свідомий українець греко-католик.

Прожив 52 роки. Малим хлопцем приїхав зо своїми родичами з міста Скали, повіт Борщів, Західня Україна. Полишив жену, чотирьох синів і одну дочку також двох братів: Николу, тут замешкалого, і Антона, що живе в Армстронґ, Б.К., який приїхав на похорон зі своєю жінкою.

Похорон відбувся в середу, в українській греко-католицькій церкві в Кавон, Ман. У неприсутности пароха, Всч. о. А. Лугового, похоронні богослуження відправив Впр. о. М. Оленьчук., при великім числі родини, парохіян і знайомих. Жнива — важний час для фармерів, але багато лишили роботу того дня і прийшли віддати послідню послугу бл. п. Ількові Романюкові. Впр. о. М. Оленьчук виголосив одну проповідь при дверях дому померлого, а другу в церкві, а також попросив о жертви на місцеву церкву і пресовий фонд. Збіркою зайнявся п. Василь Грушовий зі Слейтер, Ман. Зібрано $19.40. На церкву призначено $10, а 9.40 на пресовий фонд Українських Вістей.

Зложили по $2: Панство Антін і Анна Ромак.

По $1: Йосиф Ромак, В. Чорнейко, Йосиф Лучак, пані Ромак, вдова; Василь Грушовий, І. Керелюк, І. Дзіковський, пані Антоніна Дзековська, М. Керелюк.

По 50с: М. Копичинський, М. Іванищук, Д. Гуменюк, Йосиф Котович, пані Пилипчук, пані Анна Керелюк, пані Надольна, Роман Коць, В. Царук, пані Н. Керелюк, пані Лайчук.

Дрібні датки $3.40.

Нехай Господь Бог прийме душу покійного до вічної щасливости, а вдову і дітей потішить у смутку. Жертводавцям щира подяка за ласкаві датки на добрі цілі.

Присутній.

Колінґтон, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО О. І Е. НІМКО

Дня 5-го вересня родина і поселенці що належать до школи Пайн Крік, справили несподіванку для панства Олекси і Емілії Німко. Около 9-ої години вечером заповнили малу хату учителя, який 10 літ працював у їх околиці.

Майже всі поселенці переживали тяжкі часи зі своїм учителем і тепер, коли він має перейти на інше місце, то всім стало жаль, що він покидає їх. Тому громадно зійшлися подякувати йому за його труди та заразом побажати добрих успіхів у новій околиці. В імени зібраних Всч. о. Процентій ЧСВВ побажав панству Німкам Божого благословення і доброго успіху у провадженню школярів. Пан Олекса Німко щиро працював коло направи доріг, а навіть був форманом від доріг і також при будові нової церкви, яку недавно почали будувати. З тої нагоди не забули й за нашу добру пресу. Збіркою зайнявся п. М. Адамкевич. Зібрано $6.35, з того на Українські Вісти $3.00.

Присутній.

Олеша, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. МАТВІЯ МАДАРАША

Дня 10-го липня упокоївся в Бозі Матвій Мадараш. Покійний приїхав до Канади 1902 р. з села Григорів, повіт Бучач. Від початків приїзду до Канади, покійний був примірним і жертвенним членом парохії Пресв. Серця Христового. Ще в старім краю покійний належав до Апостольства Молитви і був навіть зелятором, а цю побожність з молодечих своїх літ задержав аж до смерти.

В Канаді у молодших роках брав живу участь у громадських справах, а через вісім років держав місцеву пошту. Покійний усе був передплатником нашої католицької преси.

Похорон бл. п. Матвія Мадараша відбувся 11-го липня. Спочив покійний на кладовищі коло церкви Пресв. Серця Христового в Олеші, Саск.

Покійний оставив жену і двоє подружених дітей. Похорон відправив парох. Всч. о. М. Колодій, який у послідінім слові згадав про заслуги покійного піоніра для нашої парохії.

Присутні на похороні зложили $6.80 на пресовий фонд Українських Вістей, за що належиться всім щира подяка, а бл. п. Матвієві вічная память.

Присутній.

Ріджайна, Саск.

ПРО ПРАЦЮ СЕСТЕР СЛУЖЕБНИЦЬ

Скінчились вакації й тисячі дітей вернулись знов до школи. До державних шкіл мусять діти ходити, але нема примусу на те, щоб діти українських батьків учились української мови. Це вже залежить від свідомости самих батьків.

Майже при кожній нашій парохії чи товаристві є Рідні Школи або ввесь рік, або хоч місяць два, підчас вакацій.

В Ріджайні Рідну Школу провадять Сестри Служебниці, під проводом настоятельки, Преп. Сестри Баніфатії, яка також учить у школі св. Йосифа. До місцевої Рідної Школи вчащає 40 дітей.

Сестри Служебниці є в Ріджайні ще від 1931 року. Зразу жили вони в кімнатах по чужих хатах і в тих часах переживали всі злидні тодішньої депресії. Доля Сестер Служебниць поправилась, коли в 1938 році ми дістали постійного пароха в особі Всч. о. А. Фика, який зайнявся й поміччю для Сестер Служебниць. Того року Сестри почали їздити на фарми з наукою катехизму підчас вакацій. Коли обставини поправились, Сестри купили для себе хату. Та хата показалась замала і цього року Сестри купили другу хату, на 12 кімнат, де тепер перебувають дівчата, що вчащають до вищих шкіл.

Цього року, підчас вакацій, Сестри знов учили катехизму. Чотири Сестри відбули курс катехизації для 230 дітей у вісьмох кольоніях, з того 30 дітей приступили до першого св. Причастя. В праці Сестер на фармах багато помагав Сестрам Всч. о. А. Фик. Як наш о. парох так і Сестри Служебниці радіють, що їх праця в наших парохіях приносить усе кращі успіхи.

Кореспондент.

Оттава, Онт.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА Е. ЗАПЧУКІВ

Панство Е. Запчуки добре знані в Оттаві, де належать до греко-католицької парохії (п. Запчук є шефом у Плаза готелі). Дня 12-го серпня справляли вони хрестини свого синка. По гарній забаві, на заклик пані Грабець, що була кумою (кумом був п. О. Забчук), обдаровано малого похресника. Від імени всіх присутніх подякував господарям за гостину п. Антін Попик, а одночасно попросив гостей зложити на часопис, що його видає в Парижі, Франції, Всч. о. Перідон. Зібрано й вислано на ту ціль $12.70. Усім жертводавцям щира подяка, а панству Запчукам бажаємо потіхи й радости зі свого синка.

Антін Попик.

Ричмонд Парк, Алта.

Перенесення тлінних останків бл. п. Михайла Качоровського

Дня 20-го серпня відбулося тут перенесення тлінних останків бл. п. Михайла Качоровського до спільного родинного гробівця, що його збудувала вдова по покійнім, Марія, зі своїми дітьми, на греко-католицькім цвинтарі св. Духа.

Богослуження відправив Всч. о. І. Процентій, ЧСВВ, який також виголосив проповідь при великім здвизі народу. В нас нема ще церкви, а тому Службу Божу відправлено в Народнім Домі. Гарно співав місцевий хор, під управою п. Ф. Хруща. По закриттю гробівця Всч. о. Процентій відправив парастаси на гробах, а опісля запросив усіх учасників на поминальний обід до дому родини пок. М. Качоровського. При обіді промовляли Всч. о. Процентій, пп. Ф. Хрущ, І. Криса з Фарвор, господар П. Качоровський та вдова по покійнім. Всч. о. Процентій закликав у своїй промові, щоб створити комітет для будови церкви в цій місцевости, а п. Хрущ говорив про українську національну пресу. По відспівання многоліття дириґентові п. Ф. Хрущеві, господарям дому та всім присутнім, п. Ф. Хрущ перевів збірку на пресу, а п. К. Радомський з Егремонт на церковний фонд. На пресу зібрано $23.95, а на церковний фонд $29. На пресу жертвували: по $1: П. Качоровський, М. Качоровська, К. Качоровська, С. Гайн, П. Кравець, о. Ґалета. По 50с: Ф. Хрущ, А. Лащук, Й. Лащук, Г. Поцілуйко, З. Поцілуйко, П. Гнатишин, М. Гнатишин, В. Тусак, Г. Боднар, Н. Бродій, М. Ґалета, Р. Бертач, М. Ґалета, А. Волчанський, В. Ірла, М. Бабій, К. Радомський, Й. Астасевич, М. Астасевич, Ф. Василик, І. Завартка, І. Лещук, З. Лещук, С. Підтархко, В. Підтархко, І. Шалай, Д. Билiда, Б. Ґурська. Решта меншими датками. З того призначено $5.00 на Українські Вісти. Всім жертводавцям щира подяка.

Ґримсбі, Онт.

ВЕЛИЧАВИЙ ЦЬОГОРІЧНИЙ ПРАЗНИК

В Ґримсбі храмове свято припадає на Успення Матери Божої. Гарне це свято й по можности гарно відбули його ґримсбійскі українці католики. Свято відбулось у нед., 2-го вересня. Рано, в годині 10:30, співану Службу Божу відправив Впр. о. Канонік П. Каменецкий з Торонта, в асисті о. С.Шевчука, ЧСВВ, з Монтреалу й піддіякона Йосафата Шкварка, ЧСВВ. Святочну проповідь виголосив Впр. о. канонік Каменецький.

Коли прийшов час на храмовий обід, то надзвичайно велике число гостей засіло до першого стола. Були гості з Виндзор, Торонта, Лондону, Оттави, Гемилтону, Ст. Кетеринс, Киченер, Престон і Брентфорд. Одначе не було страху, що не стане їди. Наші добрі господині добре навантажили столи ріжними стравами і всі подостатку заспокоїли свій голод. По обіді Впр. о. ігумен Н. Когут, ЧСВВ, парох і господар дня, по черзі викликував бесідників. Говорили: Впр. о. кан. П. Каменецький, о. С. Шевчук, Др. Мігайчук, пані Кравс з Торонта, пані Рибак з Оттави, юнак Зиновій Бак, п. В. Паламар і Н. Стусс з Киченер.

На окрему згадку заслугує промова о. каноніка П. Каменецького. Він вказав на велике вловання наших людей у старім краю до Пречистої Діви Марії та як величаво обходять її празники. А наприкінці висказав свою надію, що Ґримсбі стане внедовзі центром поширювання культу Пречистої Діви Марії.

Празник закінчено піснею-молитвою "Під Твою милость."

Місцевий.

Салтковтс, Саск.

В 25-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА В. Й І. СТАХІВ

З приводу 25-ої річниці супружого життя панства Василя й Ірини Стахів, зїхалась 2-го цересня їх родина й сусіди, близькі й далекі, щоб ушанувати ту річницю в їх життю.

При тій нагоді гості зложили $44 в дарунку для панства Стахів. Панство Стахи розділили, ті гроші $4 призначили на пресовий фонд Українських Вістей, а $40 на поміч нашим скитальцям в Европі.

Панство Василь і Ірина Стахів ще раз сердечно дякують всім гостям за ласкаву память про них та за ту милу несподіванку.

Торонто, Онт.

Піврічні збори Сестриицтва при церкві М.Б.Н.П.

Дня 9-го вересня відбулися піврічні збори Сестриицтва при повище згаданій церкві. Збори розпочато молитвою, котру провів Впр. о. канонік П. Каменецький, а пані Тинкалюк по кликала по черзі членкинь заряду, котрі здавали звіти. Пані Кондрацька, рекордова секретарка, дала звіт з діяльности Сестриицтва за сім місяців. Пані Євуш, фінансова секретарка, дала звіт приходу й розходу; за сім місяців було приходу $828.38 а розходу $199.11. Далі намічено плян праці на друге піврічча і збори закінчено молитвою.

Анна Кондрацька, секретарка.

Галл, Кв.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА ЮРІЯ Й ЮСТИНИ ЗІВАКОВИХ

В неділю, 2-го вересня, панство Юрій й Юстина Зівакові хрестили свою донечку Анну. Тайну хрещення довершив Всч. о. Б. Дрібненький, ЧСВВ з Оттави. По хрещенню відбулося прийняття для кумів і гостей. По обіді відспівано многоліття родичам і новонародженій їх донечці, яку обдарували дарунками, за що панство Зівакові всім щиро дякували.

При тій нагоді пані А. Яник і пані М. Ґоріска перевели збірку на Українські Вісти. Жертвували: О. С. Пахольчук $3, панство П. В. Музики $2. По $1: Я. А. Опульський і панство Ю. Зівакові. По 50с: пані А. Яник, пані М. Смук, панство М. Н. Трембелей. Разом $9.50.

Усім жертводавцям щира подяка, а панству Зіваковим бажаємо якнайбільшої радости зі своеї донечки Анни.

Гість.

БОЛЬШЕВИЦЬКА ПРОЩА

У Москві зігнали десятки тисяч людей у холодну дощеву неділю на Красную площадь оглядати — труп Леніна. Такого "щастя" москвитяни не мали від 1941 року, коли заперто його мавзолей.

Сенді Лейк, Ман.

ВІНЧАННЯ ПАННИ З. ПРОЦЬКІВ З П. І. ЛЕВАНДОВСЬКИМ

Панство Зеновія й Іван Левандовські.

В день Воскресення христового відбулося в церкві св. Духа в Сенді Лейк вінчання панни Зеновії Процьків, дочки Григорія Процькова й Анастасії з дому Білан, з Іваном Левандовським, сином Мілька Левандовського й тетяни з дому Дерґек. Родичі обидвох молодих, це дуже добрі парохіяни й мають багато приятелів у цілій нашій околиці. Тому не диво, що підчас весільної церемонії церква, хоч яка велика, не могла помістити всіх людей. По шлюбі відбулася весільна забава в парохіяльнім домі.

В слідуючу неділю відбулася гостина для молодих у домі п. Левандовського. Були присутні самі приятелі і знайомі. Підчас забави п. Павло Тутаклюк пригадав про наш часопис Українські Вісти і разом з п. Стефаном Дерґаком перепровадили збірку. Зложили слідуючі: По $1: Павло Туткалюк, Стефан Дерґак, Михайло Ковальчук, Михайло Левандовський, Мілько Левандовський, Йосиф Дерніцький, Прокіп Мельничук, Яків Ружило, Іван Ільчук і Стефан Бачевич.

По 50с: Никола Максимчук, Марія Максимчук, Петро Романюк, Йосиф Марціщук, Стефан Вербівський, Григорій Процьків, Іван Процьків.

По 25с: Олександер Ничвилюк, Стефан Левандовський, Гриць Левандовський і Павло Перепелюк. Разом зібрано $14.50.

Всім жертводавцям щира подяка, а молодій парі сотвори Господи многі і благі літа.

Кридор, Саск.

ВИТАЛИ БОГДАНА ЖУКА

В неділю вечером, 2-го вересня, родина й сусіди устроїли прийняття в салі ім. Івана Франка в околиці Ред бері, для п. Богдана Жука, який недавно вернувся з летунської служби за морем. Служив він в Індії й на фронтах в Европі, де був тяжко ранений.

Ласкавий Бог допоміг йому вернутись живим додому, але тут застав уже лиш свого тата, бо мати померла кілька місяців тому.

При цій нагоді п. Іван Коцюба проголосив збірку на наших скитальців в Европі і разом з п. Григорієм Гарахом зібрали на ту ціль $40.81.

Всім жертводавцям щира подяка.

Григорій Гарах.

Жертви на Інститут св. Йосафата в Едмонтоні

З нагоди посвячення Інституту св. Йосафата в Едмонтоні наші щирі й жертвенні українці католики зложили свої жертви й деякі з них уже були поміщені в Українських Вістях. Тепер містимо дальший спис жертводавців.

Княжий дар на Інститут св. Йосафата зложили їх Ексц. Преосвященний Кир Василій Ладика — $100.

По $25: Розалія Велещук, Восток.

По $10: Іван Рекуш, Едмонтон.

По $5: Василь Паук, Веґревил; Василь Стеблик, Михайло Бусько, Новий Київ; Павло Калявський, Кемровз; Др. Евген Гоменюк, Саскатун; о. Е. Пащак, ЧСВВ, Ґлендон; Іван Сосняк, Ламонт; п. Підлубний, Михайло Шендюк, Едмонтон; Николай Бакай, панство Корендн. Григорій Байрак, Андрій Наконечний, Стефан Цитульський, Володимир Червоняк, Петро Щарук, Юрій Войтків, М. Білінський, А. Рудницький, Андрій Маїк, Рафаїл Кізлик, Іван Коцан, Василь Смолик, Василь Бурко, Едмонтон; Матвій Нагайовський, Торгилд; Василь Єленяк, Чипмен; Йосиф Варава, Іван Бабій, пані Феняк, Пані Крисовата, Мондер; Йосиф Мулик, Голден; Теодор Гайдук, Калмар; Василь Малік, Мілет, Петро Гриців, Ту Гилс; Григорій Козяк, Ст. Майкел; Михайло Крупа, Лігел; Петро Політило, Вильна; Григорій Курило, Делф; Юліян Лисак, Ендрю; Іван Пухалік, Коронадо; І. Скрипник, Проcперити; Пелагія Кілик, Київ; Олена Калявська, Равнд Гил; Одна Особа.

По $4: Марія Мулик, Голден.

По $3: Ольга Головач, панства Піньковські, Едмонтон.

По $3.50: Одна особа.

По $2: Йосиф Савчук, Мондер; Стефан Воевідка, Володимир Кульчицький, Г. Мадай, пані Годована, Олекса Жарський, Данило Левицький, І. Ільчишин, Стах Крупа, Михайло Штик, Йосиф Петецький, Григорій Томяк, Іван Гутнян, Григорій Мадай, Іван Сміхура, Лукіян Ґошій, Семен Борщик, Михайло Цупило, панство Рачук, Іван Балаш, Іван Гукало, Едмонтон; Йосиф Процьків, Равнд Гил; Стефан Садовий, Делф; Одна особа; Мартин Твардовський, Скаро; Олекса Гунька, Келгарі; Йосиф Гуменюк, Ренфурлі; Никола Гуменюк, Ренфурлі; Василь Хміляр, Анна Юсак, Текля Фаріон, Мондер; Н. Андріїв, Михайло Єленяк, Олекса Старко, Михайло Старко, Чипмен; А. Смаль, Вел Суйт; Йосиф Якимишин, Плейн Лейк; Петро Ольшанський, Смокі Лейк; Яків Курило Скаро; Павло Цимбалюк, Київ; Василь Ханас, Іван Осьмак, Д. Когут, Ледук; В. Байко, Скаро; Николай Кучмак, Елдорена; Теодор Малік, Спирит Ривер; Василь Лащук, Маріч; Теодор Курило, Іван Курило, Делф.

(Далі буде).

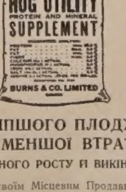
ЗАНАДТО ДОБРА ОТРУЯ НА НАСІКОМІ

В Шикаґо вийшла 21-го серпня перестoрога, що нова отруя на насікомих, ДДТ, є така добра, що аж занадто добра. Вона не тільки вбиває насікомі: воші, блохи, але й комарі, мухи, пчоли птахи та рибу. Експерименти показали, що 5 фунтів отрує розсипаної на акрові лісу повбивають і птахів, або бодай повідганяють їх. Пів фунта на акрові землі повбиває риби, черепахи і жаби.

Burns'

VIGOR

REGISTERED



Для . . . ЛІПШОГО ПЛОДЖЕННЯ
і МЕНШОЇ ВТРАТИ
І ПОПЛАТНОГО РОСТУ И ВИКІНЧЕННЯ

Поговоріть про це зі своїм Місцевим Продавцем або пишіть до:

Burns & Co. Limited

EDMONTON, ALBERTA

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Цікаві Діти

Є діти, що цілком не інтересуються світом, в котрім живуть і котрий їх окружає. Спитає їх який подорожний про найближчу дорогу, чи дороги, або хто їх найближчі сусіди, то вони лиш головами похитують. Є много дітей, що коли їх що запитаємо, не знають, що відповісти, і звичайно мовчать. А є знов такі, що думають, що вони все знають, хоч вдійсности дуже мало знають. Такі звичайно дуже мало думають, що вони до старших людей повинні казати а чого не повинні казати. Вони мелять, що їм прийде на язик. Усім вони показують, які то вони мудрі, а вдійсности вони є порожними бочками, і тому гудять, бо порожні. Цікавими дітьми люди називають тих дітей, що лиш відповідають на питання старших і то відповідають коротко і ясно й не стараються показувати, що знають а чого не знають. Цікаві діти знають усе своє окруження, і чим більші виростають, тим усе ширше й ширше поширюють своє знання. Якщо цікаві діти живуть на фармах, то вони знають число секції, тавншипу, рейнджу, землі, на котрій находиться їх дім, знають усі ближчі й дальші дороги, і куди вони ведуть. Знають усіх своїх ближчих і дальших сусідів, знають дорогу до церкви своєї, до школи, на пошту. Знають сторони світа і в котрій стороні світа все находиться. Цікаві діти, що живуть по містах, повині знати всі ближчі дальші вулиці в своїм місті, всі важніші будинки і т. п. Цікаві діти знають, як поводитися при стрічі зі знайомими й незнайомими людьми. На всіх вони роблять добре враження своїм розумним поведенням. Знають цікаві діти, як поводитися вдома зі своїми батьками, щоб вони зі своїх дітей були задоволені, знають як поводитися зі своїми братами й сестрами, щоб вони їх мали за добрих братів і сестер. Знають поводитися в школі, щоб їх учителі уважали їх за порядних учениць і учеників, а всі шкільні діти за добрих приятельок і приятелів. Знають цікаві діти, як поводитися в церкві, бо своїм побожним поведенням роблять враження на священика й людей, що вони є свідомі, що находяться в Божім домі. А чи ми не бачили таких дітей, що навіть у церкві мусять їх батьки або другі люди завсіди тримати на увазі, бо навіть у домі Божім вони не обійдуться без збитків. А що вже говорити про таких дітей, як вони лишуться самі без догляду старших? Що ж за ріжниця між добрими і злими дітьми? Злі й добрі діти, цікаві й нецікаві діти, ходять до тої самої школи, до тої самої церкви, побирають ту саму науку, а ріжняться між собою і то дуже ріжняться лиш тому, що одні від ранніх днів свого життя думають, що вони повинні бути добрими дітьми, що вони повинні знати багато всього доброго. Наука, дорогі діти, є корисна для тих, хто є ґотов її приймити, бо лиш приготоване поле видасть добрі плоди. Діти, котрі себе не приготовляють до нічого, не знають нічого. Нераз два хлопці або дві дівчини, котрі для науки мали однакову нагоду й однакову здібність, одна або один покінчить високі школи, здобуде високу науку, а друга або другий мають великі труднощі написати звичайного листа. Не цікаві й ліниві діти це ті, на котрих щоденне життя, щоденна життєва драма не робить ніякого враження. Вони мають очі, але ними дуже мало бачут, вони мають вуха, але ними дуже мало чують, вони мають душу, але нею не пробують нічого вищого збагнути.

Коли б нині молоді люди своєю душею на загал прагнули й тужили за чимсь вищим, то між ними не було б стільки зіпсутих і упавших. То вони вміли б цінити добро, а гидилися б зла, то вони оминали б місця і людей, звідки приходить згіршення, то вони не находили б задоволення в читанні книжок і журналів, в котрих повно пустомельства.

Від нині, дорогі діти, скажіть собі, що хочете бути вартісними дітьми, що бажають вирости на вартісних людей. Не будьте сліпі й глухі на добру науку, бо коли у вашій душі буде посіяне добро, то там уже не буде місця на зло, бо зло й добро ніколи не йдуть упарі. Будьте певні, що коли ваша душа не буде готова до чогось доброго, то порожнечу в вашій души опанує зло, без нікого приготування, бо до зла не треба приготування.

Отже від ваших ранніх днів приготовляйте себе до прийняття всього, що є життєздатне, вище, благородне.

ЛИСТИ ВІД ЧИТАЧІВ ВІДДІЛУ ДЛЯ МОЛОДІ

Гочкис, Алта.,
10 вересня, 1945.

Слава Ісусу Христу!

Дорога Пані Редакторко!

Це мій перший лист. Доношу, що ми мали священика о. В. Гринишина, ЧСВВ. Ми його дуже любили. Він вивчив нас трьох пісень співати. Я дуже хотіла б помістити цей мій лист і одну пісню в нашій ґазеті. Та пісня називається "Ой посіяв я". Ось та пісня:

Посіяв я конопель, —
Занадився журавель.
А я тому журавлю
Буком ноги поломлю.
Хай не ходить журавель,
Не толочить конопель.

Я маю дві малі сестри; вони близнички: Ольга і Марійка. Як священик був у нас, то Ольга й Марійка прийняли перше св. Причастя і миропомазання. Я також маю старшу сестру; їй тепер 15 років; також маю трьох братів: найстарший з них має вже 22 роки і служить на Норт Стар. Два молодші за нього брати дома. Наймолодший мій брат має три роки. Я маю 13 років і ходжу до англійської школи. Нам дві й пів милі до англійської публичної школи. По українськи вчуть нас мама дома.

Я більше не маю що такого писати, то кінчу цей лист і поздоровляю Вас усіх.

Анна Ясінська.

Гочкис, Алберта,
10. вересня, 1945.

Слава Ісусу Христу!

Дорога Пані Редакторко!

Це мій перший лист до Відділу для Молоді. Цей мій лист я пишу до своєї сестри і шваґра. Дорога Сестро! Чи ти здорова й чи всі ви здорові? Ми, Богу дякувати всі здорові. Чому ти так довго до нас не приїзджаєш? Мама все Тебе споминають і дивуються що з вами є, що ви так довго до нас не приїзджаєте.

Я ще небагато знаю по українськи. Я маю 10 років. Ходжу до англійської школи, а дома вчуся по українськи від мами, бо коло нас рідної школи нема. А як приїде раз на рік хтось з отців Василіян, то дуже на короткий час. Цього року ми мали священа на 13-го й 14-го липня, а був то о. Гринишин. Ми дуже собі його сподобали.

На цім кінчу свій лист і здоровлю Вас.

Степан Ясінський.

ФАРМЕРІ в околицях Райлей, Коперник, Голден, Борщів Мондер, Веґревил і других поблизьких околиць . . .

КУПУЙТЕ ВУГОЛЬ

у своїй фармерській копальні по умірковану цінах:
Ломп, найліпший вуголь .... $2.50 тон
Дрібний вуголь (нот ковл) .... $1.75 тон
Слек — даром! (Ціни в копальні)
Доставляємо своїм троком по 10 центів на тоні за милю.
Замовлення приймаємо листовно або телефоном.

RYLEY COAL CO.
Telephone 605 Ryley, Alberta.

Місійне Т-во Св. Йосафата

Підсумки

З нинішнім днем розпочинаємо доперва наші звідомлення на 1945 рік. Пригадаймо собі минулих два роки праці Місійного Товариства. По нинішній день наше Товариство помогло бідним околицям у будові церков на суму 4745 долярів, виховним Інституціям 1550 долярів, католицьким нашим часописам сумою 634 дол., церковними річами 125 дол., та видало 10,000 Місійних Вістей та книжечку бл. п. о. Каноніка П. Божка "Початки Християнства на Україні. По нинішній день Місійне Товариство оперувало сумою приблизно 9 тисяч долярами. Це підсумки праці нашого Товариства.

Труднощі

Ціла кольосальна праця розбудження християнської жертвенности між нашим віруючим загалом спочила на раменах Заряду Місійного Товариства. Наш нарід у Канаді є дуже жертвенний. Ту його жертвенність використовують ріжні людці для свої партикулярних цілей і то не рідко навіть ворожих нашому релігійно-народньому життю. Наведу разячі приміри: кампанія на поширення большевицької преси. Розлізлися аґітатори по цілій Манітобі. Пішли по містечках, по фармах. Кожний майже дав їм відчіпного найменше 25 центів, а скільки несвідомих заплатило пренумерату Українського Слова!

Знаю одне містечку, де байбелник ходив хата в хату збирати на місію. І знов наші віруючі люди, що й до церкви ходять, давали відчіпного по 25, по 50 центів а навіть і по долярові. Таких разячих примірів можна навести далеко більше.

Місійне Товариства статтями в Українських Вістях старалося заінтересувати наших свідомих людей своєю діяльністю, щоб розбудити духа християнської жертвенности на розбудову свого релігійно народнього життя. Навіть передплатники Українських Вістей нераз говорять, що вони не чули про таке Товариство. Що більше, знайдете людей які зачисляють себе до народніх працівників, а однак не почуваються до обовязку поширити ідеї такого корисного для справи релігійної й народньої Місійного Товариства.

Чому така байдужність.

Трудно просто відповісти на це питання. Місійне Товариство є добродійним. Правдива добродійність має свою основу в живій вірі. Правдива й жива віра мусить заясніти добрими ділами, які випливають з Христової науки. Правдива Христова Церква дала почин до всіх добродійних Інституцій як: школи, сиротинці, шпиталі приюти для подорожних та старих і т. д. Боротьба релігійна, яку пережив наш віруючий нарід у Канаді з преріжними чужими і своїми аґітаторами а до того безрелігійні школи та матеріялістично-протестанське оточення, заразили наш загал релігійним індиферентизмом, який впливає потубно так на полі релігійнім як і народнім. Місійне Товариство має на цілі через розбудову храмів Божих у цілій домінії розбудити живу віру в нашім народі, заховати його при своїм словянськім обряді і при своїй українській народности. Нашим кличем було "розбудуймо своє релігійно-народнє життя через будову своїх церков, свого церковно-народнього шкільництва, своїх добродійних інституцій. В релігійно-народнім життю станьмо на власні ноги."

Розважмо добре

Кожному доброму українцеві повинно лежати на серці добро нашого народу в Канаді, а то заховання єдности святої віри і народньої єдности. Ми наглядно бачимо, що розбиття релігійне спричинило й народне розєднання. Думаю, що це дуже добре розуміємо ми українці католики а навіть вкінці по літах цього доглупались преріжні реформатори, які тепер почали накликувати всіх нас до народньої єдности, але чомусь не добачують своєї руїнницької роботи на полі релігійнім, яка якраз посіяла політичну незгоду в рядах українського народу в Канаді. Без єдности релігійної не буде єдности народньої. Ще за свіжа память на руїнницьку роботу тих вожаків релігійного, а тим самим і народнього життя в Канаді.. Наша рада для них: коли хочете бути послідовними до своїх кличів, вертайте назад до єдности релігійної. Мали ви сміліть посіяти релігійну ворожнечу й народне розєднання, так зберіться на відвагу і направте заподіяне лихо по християнськи.

Місійне Товариство св. Йосафата якраз стремить до скріплення народнього через будову своїх церков навіть у найдальших закутинах Канади, де лиш живуть щирі українці. Через релігійне скріплення зросте й народня свідомість.

Тому кожний свідомий, добрий українець повинен вступити в ряди Місійного Товариства св. Йосафата, щоб під проводом свого Епископа, який є Головою цього Товариства, працювати спільними силами над розбудовою нашого релігійно народнього життя.

Списи жертв і нових членів в Місійне Товариство св. Йосафата проситься ласкаво висилати на руки Містопредсідника:

Rev. M. Krywutsky
Tache Home,
St. Boniface, Man.

ПЕРША ПРОМОВА ПОСЛА Ф. ЗАПЛІТНОГО В ПАРЛЯМЕНТІ

Признання для округи Давфин

На вступі своєї першої промови в домініяльнім парляменті, що її виголосив посол Ф. С. Заплітний у вівторок, 11-го вересня, звернув він увагу, що в його окрузі (Давфин, Ман.) живуть люди ріжних народностей і релігій, які співпрацюють між собою в ріжних ділянках політичного й господарсько-економічного життя. Це виявилось особливо підчас війни, коли всі народности щиро помагали Канаді в її воєнних зусиллях, от хоч би масовим купном воєнних бондів, помічю для Червоного Хреста і т. п. За це посол Заплітний висловив похвалу й признання для людей у його окрузі.

Про канадійське горожанство й іміґрацію

Посол Заплітний рад, що на цій сесії буде ухвалений закон про канадійське горожанство і висловив надію, що коли в будучности хтось стане канадійцем, чи то набувши горожанські папери, чи то через уродження в цім краю, то всі вважатимуть його повним канадійцем зі всіма горожанськими правами, привілеєми й обовязками, що їх включає горожанство.

В Канаді живе багато людей ріжних европейських народностей (около 20 процент не-бритійців і не-французів). По всій Канаді ті люди зробили все, що було в їх силі, для помочі Канаді в цій війні. В Европі живуть ті самі народи, з яких походять ці "нові канадійці". Ті люди хотять приїхати до Канади й стати канадійськими горожанами. Отже коли уряд буде застановлятися над справами іміґрації і встановлятиме квоти іміґрантів ріжних народностей, уряд повинен мати на увазі й тих людей в европейських краях.

Про допущення українських скитальців до Канади

Це відноситься також до українців. Є в Европі край, говорив посол Заплітний, що був більше знищений у цій війні, як який інший край. Той край, це Україна. Хоч Україна, продовжав посол Заплітний, не є тепер незалежною державою, але вона вже є на мапі. Кілька років советські й німецькі армії воювали на українських землях і вони тепер цілковито спустошені. Люди там опинились без хат, без засобів до життя. Багато українців опинились у ріжних краях Европи, одні з власної волі, інші силою обставин. Ті люди хотять дістатися до Канади. Посол Заплітний застерігається, що він не обстає за якоюсь одною клясою людей, чи за одним народом, але з огляду на більше спустошення України, як якого іншого краю, канадійський уряд повинен застановитись над їх долею.

Продукція для вжитку чи для зарібку?

Обговорюючи господарсько-економічні питання краю, посол Заплітний доказував, що як підчас війни деякі індустрії виявились кориснішими, будучи власністю держави, то ця система повинна бути корисною й тепер, при переміні воєнної економії на цивільну. При розгляді економічної господарки, уряд повинен вирішити, чи продукція має бути для вжитку населення, чи для зарібку фабрикантів. Населення Канади, яке бачило, що підчас війни ми могли дістати матеріяли, робітників і гроші на все, що тільки треба було, спитається уряду, чому не можна дістати те все й тепер, коли війна скінчилась. Уряд повинен повести справи так, щоб не потрібно було висилати робітничі делеґації до Оттави.

За пенсіями в 60-му році життя

Посол Заплітний розглядав плян уряду щодо старечих пенсій і переконався, що той плян не є вистачаємий. По його думці кожна особа в Канаді повинна одержувати пенсію в 60-ім році життя і то пенсію, з якої людина могла б вижити.

За помічччю фермерам цього року

Існує домініяльний закон, на підставі якого уряд може проголосити якийсь рік виїмковим і, на випадок неврожаю, дати фармерам допомогу. З огляду на те, що цього року багато околиць потерпіли від граду, посол Заплітний апелював до уряду, щоб цей рік був проголошений виїмковим роком та щоб фармері, яким град знищив урожай, також дістали державну поміч.

Уряд повинен більше дбати про освіту

Як учитель з 12-літнім досвідом, посол Заплітний заввважив, що багато здібних хлопців і дівчат, головно на фармах, не мають можности продовжати свої студії з браку грошей. Домініяльний уряд повинен застановитися над цею справою й дати більше можности молодим людям скінчити вищу освіту, а особливо вивчи ти якийсь фах.

На закінчення своєї промови посол Заплітний закликав послів усіх партій до співпраці для осягнення найбільшої цілі парляменту, якою є — будова ліпшої Канади.

ЗАГАДКИ

Що то є?

1. Має дві нозі, дві руці, а лиш одно вухо.

2. Має чотири нозі і люди на нього сідають мов на коня, але голови в нього нема.

3. З діда старого, я зроблю парубка молодого.

Відповідь на загадки

1. Столовий годинник. 2. Крісло. 3. Бритва.

МИТРОПОЛИТ ПРО КОМУНІСТІВ

"Де покажуться комуністи-большевики, там зараз зачинають горіти церкви й кров невинна ллється обильними потоками. Чи не є це очевидна річ, що таким ворогам Христа помагати — є зраджувати Його і зраджувати св. Церкву?

Митрополит Шептицький".

НЕ БУДЕ ВЖЕ ПРИЛЮДНИХ ЕКЗЕКУЦІЙ У ПРАЗІ

Дотепер чехи вішали своїх зрадників у цій війні на площі в середині міста Праги. Чеська преса, включно з найбільш впливовим католицьким часописом, а також чеські Соколи та інші організації запротестувати проти прилюдних екзекуцій і чеський уряд рішив, що дальші екзекуції будуть відбуватися коло тюрми.

Слухайте Коментатора Радіостації CJCA

СТЕНА РОСА

який промовляє на тему

'ЩО Є КАНАДІЄЦЬ'

Кожного Дня від Понеділка до Пятниці, в год. 11:10 веч.

CJCA
930 on Your Dial

ДО МОТОРИСТІВ В ОКОЛИЦІ МОНДЕР!

Ви дістанете найліпшу обслугу в бувшім МекКалум Гаражі. Досвідчені механіки. Направляємо авта і тайри. Продаємо ґазоліну й оливу.

STARKO MOTORS

MUNDARE, ALBERTA Telephone 32

Бобри на службі уряду

Бобри люблять будувати греблі, отже 30 з них, що робили шкоду фармерам над рікою Ред Дір і Гай Ривер у полудневій Алберті, зловлено й перевезено до Ентерпрайз, 200 миль на захід від Едмонтону. Там їх пущено на волю на службу для уряду.

Бобри мають виконати роботу, що якраз їм підходить. Отже зберігати воду в сухих околицях Алберти, аби легше боротися проти лісових пожеж, піднести воду в потоках, річках і озерах по східній стороні гір, і так збільшити кількість риби та дичини навколо тих вод.

Бобрів перевозять туди від 4-ох років. Уряд заборонив їх убивати.

ПОМЕРЛА ВДОВА РУДОЛЬФА ГАБСБУРҐА

В Мадярщині померла у 81-ім році життя княгиня Стефанія, вдова наслідника престолу Австро - Угорщини, Рудольфа Габсбурґа, якого найшли вбитим у 1889 році в Маєрлінґу, разом з барнесою Вечерою.

Стефанія, дочка бельгійського короля, після смерти Рудольфа була віддалася вдруге в 1900 році за мадярського ґрафа Лонея, і з того часу жила в Мадярщині.

НЕ ЗНАЄ КОЛИ ЯКРАЗ БУДЕ КІНЕЦЬ СВІТА

Провідник якоїсь секти в Америці заповів, що кінець світа мав наступити в минулу пятницю, о годині 5:33. Прихильники тої секти кілька днів перед тим перестали працювати і приготовлялись на смерть.

Але прийшла пятниця, а кінця світа не було. Тоді проповідник сказав, що він виєднав у Бога відложення кінця світа ще на 9 днів.

Цікаво, що американська й канадійська преса (протестантська), згадуючи про це, містить і такий заклик: Ніхто не знає дня ні години кінця світа, ні смерти кожного з нас, а тому кожний повинен жити так, щоб завсіди був приготований відійти з цього світа з чистим сумлінням.

ШИРОКИЙ ШЛЯХ

Широкий шлях он розпростер-
Студений вітер розміта Ікся,
Пожовкле листя по левадах,
Останню косу розпліта
В засмучених дерев коронах,
Бушує по пустих загонах...

УБОГИЙ КРАЙ

Зима іде: блищиться іней
срібний,
Широкий шлях в холодній
мряці мре.
Невесело... До себе неподібний
Німує світ аж сум бере...

Лиш чорний птах перелетить
журливо,
Звір деневе зашелестить
в корчах,
І виє щось так грізно, так
тужливо
По темних хащах, по ярах...

Вялить зима і засипа снігами
Мій рідний край... В нім голос
жизні змовк,
Розмову ту заводять між
гробами
Зловіщий крук і хижий вовк.

Теодот Галіп.

ГОЛИВУД ПЕРЕСТАЄ ВИРОБЛЯТИ РЕЛІҐІЙНІ ФІЛЬМИ

Голивудські продуценти, які завсіди винюхують, які фільми принесуть їм якнайбільші приходи, перестали виробляти релігійні фільми з кінцем війни. Хоч людство в своїх воєнних і повоєнних терпіннях потребує якнайбільше потіхи і скріплення віри в Бога, то фільмові маґнати перервали насвітлювати цілий ряд розпочатих релігійних фільми, а насвітлювання кількох таких фільми відложили на пізніше.

СПЕЦІЯЛЬНІ ГРОШІ ДЛЯ СЛІПИХ

Робітнича юнія в Брентфорд, Онт., звернулась до федерального уряду, щоб той видав спеціяльні гроші для сліпих. На тих грошах малиб бути виколені знаки, по яких сліпі пізнавали б суму грошей.

У Франції мають побудувати два міліони хат у слідуючих 10 роках.

Направляємо Всякі
Машини до Шиття і Прання
по умірковану цінах. За роботу ручимо. Посилайте або привозіть з фармів свої машини до шиття або прання.
George Federuk
10340-96 St., Edmonton, Alta.
Phone 22603

УНИКАЙТЕ ОПЕРАЦІЇ ЖОЛУДКА, ЖОВЧІ!

ЗДОРОВЛЯ ЦІННІШЕ ВСІХ ҐРОШЕЙ

Чи ви знаете, що найменше нарушення жолудка нарушує жовч, печінку, нирки, міхур, творить гази, квасн, корчі, кольки, запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, запалення жолудка, геморої, ревматизм, розстроення нервів та приводить людину до дуже серйозної слабости а часами й невилічимої найліпшою медициною. Отож коли страдаєте на жолудок, жовч, печінку, гази, кваси, корчі, жолудка, біль під ребрами, біль з правого чи лівого боку, заґа, здуття чи тиснення в ямці, затвердження, клопіт мочевого каналу, нестравність чи брак апетиту, ревматизм, гемороїди і т. п. Не чекайте до завтра бо може бути запізно лічити найліпшою медициною, а НИНІ, зараз, СЕЙЧАС ужийте одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою, а одну ложечку на вечір як лягаєте спати, що день, аж доки ви не позбудетесь зовсім свого клопоту. Тоді будьте певні за своє здоровля. Запевнена поміч і полегша від першої фляшки. Ціна фляшки РУСКИЙ ТРІТМЕНТ є $5.50 а дві за $10.00. По аптиках або пишіть впрост до нас до Торонта на понижчу адресу. Залучіть гроші, на C.O.D. не висилаємо.

Мізарг є ворогом Ревматизму і Простуди

ОДИНОКА ПРАВДИВА АМЕРИКАНСЬКА МАСТЬ МІЗАРГ

МІЗАРГ є знаний у кожній хаті в Америці й Канаді роками. Дає ЧУДОВУ запевнену і скору поміч від першого посмарування. Мізарг масть витягає найтяжчу застуду чи ревматизм наверх тіла прищиками, які напвнені застудою чи зіпсутою кровю. Страдаючі на біль крижей, плечей, лопаток, карку, рамен і рук, біль у грудях, астма-задуха, біль у клубі — саетика, опухлі, штивні чи дуже болючі ноги, коліна, литки чи котики, холодні обстуджені ноги, почуття поза шкірою тіла як би мурашки лазили, грубі жили по ногах у чоловіків і жінок і т.п. Уживайте одиноку чудово помагаючу правдиву Американську масть МІЗАРГ. Нема другої масти в Канаді, щоб так чудово і скоро помагала як масть МІЗАРГ. Так говорять всі люди ті, що вже вживали МІЗРГ. Другі масти то є тільки підробки — неправдиві й не такі самі ні тої сили, що масть МІЗАРГ. Ціна одного слоїка є $4.50, а два за $8.00, по аптиках або впрост від нас з Торонта. Гроші засилайте разом. На C.O.D. не висилаємо. Пишіть на понижчу адресу.

СТАРОКРАЄВІ "ДІЯНА" КАПЛІ ВІД КАШЛЮ

Каплі "ДІЯНА" є щоденною медициною в кожній хаті в Канаді, не лишень вони помагають на кашель, але на ріжні випадки, як біль горла, кашель, катар, біль у грудях, протяг уха, а також смаруватись як линиментом. Ціна фляшки $1.10 з пересилкою.

Гроші слати разом на цю адресу:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED (U.B.)
5 5 7 King Street West, Toronto 1, Ont., Canada

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по умірковaній ціні.

В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B.

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

З Народнього Дому в Едмонтоні

ВПИСИ ДО РІДНОЇ ШКОЛИ В ЕДМОНТОНІ В СУБОТУ

Вписи дітей до Рідної Школи при Народнім Домі в Едмонтоні відбудуться в шкільній салі Народнього Дому в слідуючу суботу, від години 10-ої рано. Ці вписи будуть для дітей всіх кляс Рідної Школи.

В Рідній Школі цього року знов будуть учити Сестри Служебниці.

Просимо батьків памятати про це й допильнувати, щоб діти прийшли до Народнього Дому слідуючої суботи рано (29-го вересня) і вписались до Рідної Школи.

ТРЕБА ДИРИГЕНТА

Народній Дім в Едмонтоні пошукує диригента й режісера. Стала посада. Платня після угоди. Зголошення просимо адресувати до секретаря:

JOSEPH MELNYCHUK.
9620-109 Ave., Edmonton, Alta.

Вісти з Відділу Ордену Лицарів Колюмба

ч. 1184 в Едмонтоні

ОСВІТНИЙ ВЕЧІР БУВ УСПІШНИЙ

Збори, що відбулися 13-го вересня, були присвячені обговоренню освітних справ, зокрема сепаратним школам. Промовляли Всч. о. Е. Бріє, секретар О'Браєн, проф. Брат Прудент і І. О. Пілон. З доповідей слухачі довідались про історію сепаратних шкіл в Едмонтоні, про їх потреби, а також, що сепаратні школи навчають 20 процент всіх шкільних дітей у місті, хоч податків на сепаратні школи є всього 12 процент.

Слідуючі збори будуть присвячені переданню урядів новому зарядові. Окружний Де путат, Джан Е. Гарт, буде предсідником.

В ОТТАВІ КАТОЛИЦЬКИХ ШКОЛЯРІВ НАЙБІЛЬШЕ

До сепаратних шкіл в Оттаві записалося цього року 10,480 дітей, поверх 2,000 більше, як до публичних шкіл.

Увага Гилберт Плейнс, Ман.!

Комітет української греко-католицької церкви св. Николая в містечку Гилберт Плейнс, Ман., сердечно запрошує всіх дооколичних і з подальших сторін українців взяти участь у великім торжестві — 10-літнього ювилею церкви і посвячення угольного камена нового українського греко-католицького Народнього Дому в неділю, 30-го вересня, 1945. На це свято запрошені є відомі священики: Всч. о. М. Оленьчук, Всч. о. В. Ю. Шумей, Всч. о. А. Луговий — разом з нашим парохом о. Гр. Теплим з Давфину, Ман.

ПРОГРАМА:

Рано о год. 9.30 Утрення
Год. 11: Співана Служба Божа
Год. 1:30 — спільний обід у новій галі.

Посвячення угольного камена о 3-ій годині пополудні.

Концерт і промови о год. 4-ій пополудні.

Заряд.

Українці в Вотерфорд, Онт., й околиці

СВЯТА МІСІЯ ПІЧНЕТЬСЯ 6-ГО ЖОВТНЯ

Повідомляється всіх українців у Вотерфорд, Онт., й околиці, що в церкві Найсв. Серця Христового в Вотерфорд пічнеться св. Місія в суботу, 6-го жовтня, в годині 8-ій вечером і буде продовжуватись увесь тиждень. Місійні науки будуть кожного дня в годині 1-ій рано і в год. 8-ій вечером. У неділі, 7-го й 14-го жовтня, в годині 10:30 рано, будуть від правлятись торжественні Служби Божі.

Місійні науки буде голосити відомий місіонар-редемптоpист Впр. о. Григорій Шишкович з Йорктону, Саск.

Просимо всіх наших людей скористати з цеї рідкої нагоди для обнови наших душ. Скажіть про це другим!

СНІГ В АЛБЕРТІ

В полудневій Алберті випав перший сніг при кінці минулого тижня. В Ред Дір упало поверх два цалі вогкого снігу, а в Калгарах сніг падав цілий день у пятницю. Сніг упав також далеко в північній Алберті. В цілій провінції холодно, хмарно й вогко. Жнива перервані.

J. E. THOMAS

ОПТОМЕТРИСТ

Друга Підлога
EATON'S

Телефонуйте: 9-1-2
EDMONTON

Вернулася з курсу в Лос Енджелес, Калифорнії

Панна Ганя Волянська

Щоб приглянутись найновішим модам у кучерявленню волосся. Відома наша стилістка волосся з Ню Арт Бюті Салон в Едмонтоні, панна Ганя Волянська, відбула кількатижневу поїздку до Калифорнії й там, у Лос Енджелес. Сан Франсиско й Голивуді завідала найбільші сальони краси та відбула спеціяльний курс найновіших способів кучерявленя волосся.

Як панна Волянська так і Френсис Словак, властительки Ню Арт Бюті Салон (Юніон Билдінг, Едмонтон, телефон 28257) вдячні українським паням і панночкам з Едмонтону і з про вінції за їх попертя і сподіваються, що тепер, при найновіших знарядах, зможуть ще краще обслужити наших пань і панночок, кожній з них якнайлішу обслугу в наймодерніших стилях кучерів, включаючи "колд вейвс" і перманентні кучері.

АЛДЕРМЕН ГЕМИЛТОН КАНДИДАТОМ НА МЕЙОРА

Горожанський Комітет в Едмонтоні вибрав кандидатом на мейора алдермена Гемилтона, співвласника фірми для контролі рахунків (аквантента). Це молодий чоловік, що має 34 роки.

Сісіефська партія заявила, що не візьме участи в цьогорічних виборах.

Вибори відбудуться 7 листопада.

ПРОВІНЦІОНАЛЬНІ ВИБОРИ В ТРЬОХ ПРОВІНЦІЯХ

Три провінціональні вибори відбудуться в жовтні. Манітоба йде до виборів 15-го жовтня, Нова Скошія 23 жовтня і Британська Колумбія 25-го жовтня.

ВИВІЗ ЯЧМЕНЮ ЗАБОРОНЕНИЙ

Оттава заборонила вивіз ячменю з Канади. Ввесь урожай призначений на корм для канадійської худоби. Одночасно підвищено виплату за ячмінь о 5 центів за бушель.

НАЙКРАЩІ ВОЄННІ ПАМЯТНИКИ

Канадійська Рада Шпиталів закликує міста й містечка, які плянують будову воєнних памятників, щоб застановилися над розбудовою й будовою нових шпиталів. Це будуть найкращі воєнні памятники. Всі шпиталі переповнені й нема де примістити цивільних хворих або повертаючих з війни хворих вояків.

ЗА МЯСО ДЛЯ РОБІТНИКІВ

Два посли, ліберал з Бр. Колумбії і суспільний кредитовець з Алберти обстоювали в парляменті, щоб підвищено пайку мяса для робітників у тяжкій індустрії, в майнах, лісах і при молоченню.

ПІШОВ НА ВІЙНУ ЗА СВОГО ДРУГА І ЗГИНУВ

В Вінніпегу опинився в суді Антоні Поллок, який не пішов до війни в 1943-році, а зате вислав свого приятеля Петрика Морена.

Оба мешкали разом. Коли покликали Поллока, він не пішов, а зголосився за нього 17-літній Морен і ввесь час удавав, що називається Полок. В Італії він згинув. Однак лишив записку при собі, щоб на випадок його смерти повідомити кого треба, що це він, а не Поллок.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовин та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — Vegreville, Alta. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

ЛЮДИ СУДЯТЬ ВАС ПО ВАШИМ ВИГЛЯДІ

Гарно і до смаку злагоджене волосся дає вам свіжий, милий і молодечий вигляд. Ми споряджимо ваше волосся в

Перманент або Колд Вейвс Кучері

після вашої вподоби.

Не мусите робити апойнтменту. — Тільки зателефонуйте: 28257.

За роботу ручать услужні вам

ПАННА АННА ВОЛЯНСЬКА і ПАННА ФЛОРЕНС СЛОВАК

NU-ART BEAUTY SALON

Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave., Edmonton, Alta.

H. Michalyshyn КАЖЕ:

Є 2 Великі Ризика в Житті:

(1) Передчасна смерть й залишення незабезпеченої родини; (2) Задовге життя без зарібку.

Життєву Асекурацію винайдено для забезпечення чоловіка перед цими неминучими ризиками. Є Поліса Доміньон Лайф, яка забезпечить вашу родину, як помрете скоро—і вдержить вас, як будете жити довго.

ПОГОВОРІМ ПРО ЦЕ.

HARRY MICHALYSHYN
304 Can. Bank of Commerce
Edmonton — Phone 21018

Dominion Life Assurance Company — Since 1889 — Head Office: Waterloo, Ontario

Подяка

По виході зі шпиталю, дякую Всевишньому Богу за Його ласку, а також при цій нагоді дякую лікарям Д-рові Верхоминові і Д-рові Голубіцькому за їх опіку над мною. З цеї нагоди також складаю $2 на пресовий фонд Українських Вістей.

Теодосія Панасюк.
Тофілд, Алта.

Пошукування

Дзікевич Петро пошукує свого вуйка Йосифа Дзікевича, котрий працював у фабриці автомобілів в Ошава, Онт. Хто знав би про нього, або він сам, прошу зголоситись на адресу:

Dzikewicz P.
E.C.I. P.O. Box 260/142,
LONDON, England.

Петро Шеремета пошукує своєї рідні на імя Паранька Тарас, з дому Лакомська з села Білоголови, повіт Зборів. До Канади приїхала в 1939 році. Адреса до мене:

Ukrainian Social Club
188 Cheetham Hill Road,
Manchester, 8, England.

Пані Филипина Дмитренко, уроджена Падківська, прожива юча в Тюлузі, Франція, пошукує свого вуйка Захарія Кравчука, який виїхав до Канади перед війною. Зголошуватись до Українського Червоного Хреста:

Croix-Rouge Ukrainienne
a l'Etranger,
19 Rue Reille,
Teulouse, France.

Никола Кузишин пошукує свого вуйка на імя Стефан Олійник, який у році 1912 виїхав до Америки й замешкав у Ню Йорку. Я є син Івана й Марти з дому Олійник, з села Олесин, пов. Бережани. Адр.:

Ukrainian Social Club,
188 Chetham Hill Road,
Manchester, 8, England.
(Через Канцелярію К.У.К.)

ЖАРТ

Дуже несміливий хлопець за любився в доньці вдови й одного разу таки відважився попросити в матері згоди на женячку.

"Пані Брав," почав він деклямувати піднесеним голосом, "я прийшов попросити в, вас надземського привілею працювати для вашої дорогої донечки, опікуватися нею, дати їй дім, і —" а далі застряг і ні слова.

Розохочена вдова кинулася йому на шию і прошептала:

"О, Герберт, я дуже радо даю тобі цей привілей! Ти не знаєш, як я вичікувала й прагнула такого примірного чоловіка, щоб став вітчимом моєї дорогої донечки!"

Фотографії, що їх

McDermid Studios Ltd.
10024 - 101 St. STREET
Near the Journal ~ EDMONTON

виконують спеціялісти

PARISIAN
DRY CLEANERS and DYERS
321 Ave. F. South, Saskatoon
Телефон 4474

Чистимо, прасуємо й барвимо кожного дня всякого роду мужеське й жіноче убрання. Роботи висилаємо й на провінцію. За солідне виконання ручимо.

Л. ВОВК, власт.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
Зі Знанням зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, та кладе баньки на бажання пацієнтів.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

ЛІКАРІ
ДР. ВЕРХОМИН і ДР. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Телефон дому 25884 Тел. офісу 24543 Телефон дому 84488
Dr. J. Verchomin — Dr. N. D. Holubitsky
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building (на другій підлозі), Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
— ОПТОМЕТРИСТ —
Перебрав практику й канцелярію п. Д. Роше під адресою:
1765 Hamilton Street Regina, Saskatchewan

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
MUNDARE, ALTA.

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244: Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІГОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-хвильовою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестер, Филаделфії, Бостоні, Ню Порку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР і ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятерпія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Res. 52 502

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 85330
В. Турко, Властитель

Купуйте...

Воєнні Щадничі Цертифікати

•

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ